

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

STATISTICAL
BULLETIN
OF THE ŚLĄSKIE
VOIVODSHIP

III KWARTAŁ 2008
IIIrd QUARTER 2008

KATOWICE, LISTOPAD 2008

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
A		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
B		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
C		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
hl	–	hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
			LFS	–	Labour Force Survey

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing the SO data

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
EDITORIAL BOARD

Przewodniczący

President

Edmund Czarski

Zastępcy przewodniczącego

Vice-presidents

Aurelia Hetmańska

Grażyna Witkowska

Członkowie

Members

Jolanta Sota

Małgorzata Góralczyk

Ewa Szafron

Katarzyna Mynarek

Dorota Gwóźdź

Dorota Doniec

Mirosław Draszczyk

Cecylia Niesporek

Elżbieta Knoska

Helena Zatońska

Krystyna Gloger

Joanna Wieczorek

Elżbieta Błaskiewicz

Sekretarz

Secretary

Andrzej Marks

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

Skład komputerowy

Computer typesetting

Andrzej Marks

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x Uwagi ogólne	General notes	5
x Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1. Wybrane dane o województwie	Selected data on the voivodship	17
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	20
LUDNOŚĆ	POPULATION	
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	24
PRACA	LABOUR	
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	25
5. Przeciętne zatrudnienie	Average paid employment	28
6. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	29
7. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	32
8. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	33
9. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawiania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	34
10. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	35
11. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
12. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto	Average monthly wages and salaries	36
13. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	37
14. Świadczenia społeczne	Social benefits	40
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
15. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	41
16. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	43
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	43
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	44
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	45
17. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	46
18. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	49
19. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	50
CENY	PRICES	
20. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	51
21. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	51
22. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	54
23. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	55
24. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	55

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
25. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	56
26. Mieszkania	Dwellings	57
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
27. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	58
28. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form	59
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
29. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	60
30. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	61
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
31. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	62
32. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PKWiU	65
33. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	67
HANDEL	TRADE	
34. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	68
TURYSTYKA	TOURISM	
35. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	70
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
36. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
37. Ludność	Population	73
38. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	79
39. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	81
40. Bezrobotni zarejestrowani według wieku	Registered unemployed persons by age	83
41. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	Registered unemployed persons by educational level ...	85
42. Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	87
43. Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	89
44. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	95
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	97
46. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	101

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, przeciętnym zatrudnieniu i wynagrodzeniach dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób z wyłączeniem jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, indywidualnych gospodarstw rolnych, duchownych, zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych.

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

1) data on employed persons, average paid employment and wages and salaries concern entities of the national economy employing more than 9 persons, excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, private farms in agriculture, clergy, employed abroad (except employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions and others;

2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the PKD), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

Wskaźniki dynamiki obliczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości półrocznej;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

Index numbers are calculated in comparable conditions on the basis of data reported, after half-year periods – with the correction revisions from half-year reporting system;

5) *data on sold production of industry and of assembly–construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in terms of value – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

11. Data by the PKD sections, divisions and groups and data on production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to PKD and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. Abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the PKD	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajmem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the PKD	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the PKD (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the PKD groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	accumulators	lead-acid accumulators

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE**1. Dane o:**

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO);
- 3) ludności na 1 km² w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 roku życia.

METHODOLOGICAL NOTES**1. Data concerning:**

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO);*
- 3) *population per 1 km² by territorial division units – in order to obtain more reliable result – were calculated basing on data on area in hectares.*

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (*Journal of Laws* No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text *Journal of Laws* 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed who completed during the above mentioned period (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The “unemployed over 50 years old” comprise unemployed persons who on the day in which they were subject to the services or the labour market instruments completed at least 50th year of age.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

Among the employed, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

The unemployed are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wages and salaries per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami; w 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych;

2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. *Revenues from total activity include:*

1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products; in 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues;*

2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

4) *financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wymirowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością opera-

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do

cyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (ręczne aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie – miesiąc poprzedni = 100:
 - dla szeregu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szeregu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. The **basic price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant basic prices.

16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base – previous month = 100:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. Price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – w czerwcu według stanu w końcu maja, w grudniu według stanu w końcu listopada.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezen-

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

21. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the 'ESA 1995' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – in June (as of the end of May) and in December (as of the end of November).*

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but*

tuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-wy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a, b} w tys. Population ^{a, b} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{a, c} w tys. National economy entities ^{a, c} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego ^{a, d} w % Unemployment rate ^{a, d} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowa- ni na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 I – XII	4669,1	425,5	229,8	81,7	x	12,7	133436	45
2007 I – XII	.	427,4	166,0	72,2	x	9,2*	168679	15
2007 IX	4659,8	425,3	175,1	71,7	97,4	9,8	15468	12
X	.	425,9	168,5	71,4	96,2	9,5	17787	10
XI	.	426,6	166,4	71,7	98,8	9,3	12550	11
XII	4654,1	427,4	166,0	72,2	99,7	9,2*	8252	15
2008 I	.	426,9	170,6	73,1	102,8	9,4*	15196	13
II	.	425,9	165,0	71,8	96,7	9,1*	15304	11
III	4650,3	426,1	155,6	70,3	94,3	8,6*	15269	10
IV	.	426,4	146,0	69,6	93,8	8,1*	16585	9
V	.	427,1	137,1	68,9	93,9	7,6*	13660	9
VI	4649,0	425,8	130,0	68,6	94,9	7,3*	15216	7
VII	.	425,5	124,9	68,0	96,1	7,0	15914	7
VIII	.	426,3	122,4	68,0	97,9	6,9	12139	7
IX	.	427,5	118,4	67,6	96,7	6,7	13917	7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 I – XII	686,7	101,8	x	2842,80	104,9	x	1534,59	107,6
2007 I – XII	706,8	102,9	x	3064,91	107,8	x	1576,40	102,7
2007 IX	709,1	103,2	100,2	2968,60	107,8	98,4	1573,77	103,1
X	710,5	103,3	100,2	2989,66	109,0	100,7	.	.
XI	711,9	103,5	100,2	3502,26	116,6	117,1	.	.
XII	711,0	103,3	99,9	3780,39	101,3	107,9	1576,40	102,7
2008 I	719,6	103,7	101,2	3188,60	116,0	84,3	.	.
II	725,0	103,9	100,8	3413,76	112,6	107,1	.	.
III	728,1	104,0	100,4	3208,82	108,6	94,0	1637,94	104,5
IV	729,6	104,3	100,2	3299,10	116,7	102,8	.	.
V	733,3	104,5	100,5	3165,57	111,3	96,0	.	.
VI	732,7	104,0	99,9	3387,26	113,4	107,0	1691,13	107,6
VII	733,4	104,1	100,1	3449,58	110,4	101,8	.	.
VIII	732,5	103,5	99,9	3269,03	108,4	94,8	.	.
IX	732,0	103,2	99,9	3377,50	113,8	103,3	1711,58	108,8

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane w okresie narastającym.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During the month. f From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Growing periods.

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 I – XII	126,2	x	135,5	x	107,4	x	90,5	x
2007 I – XII	150,6	x	150,7	x	99,9	x	99,3	x
2007 IX	178,0	126,9	151,9	144,5	102,8	113,4	97,0	101,1
X	154,1	97,3	131,7	97,7	98,8	96,3	84,1	82,2
XI	147,6	96,1	124,2	95,0	96,9	98,5	82,8	90,7
XII	141,0	102,2	129,3	100,7	94,5	101,8	97,8	111,0
2008 I	133,1	105,1	109,4	102,4	98,6	101,5	110,8	103,5
II	129,8	100,8	116,0	103,2	101,2	101,8	99,6	94,0
III	138,0	105,1	111,0	100,4	102,4	101,3	104,8	103,9
IV	147,0	101,0	118,3	103,8	105,7	102,3	100,2	103,5
V	137,2	93,6	117,3	96,3	95,5	90,7	119,0	109,9
VI	143,4	95,3	118,2	98,0	109,9	109,7	116,0	106,0
VII	119,9	80,9	127,8	86,9	106,4	97,3	111,1	103,6
VIII	89,0	90,4	99,4	81,5	116,6	102,6	109,6	103,7
IX	61,8	88,2	74,0	107,5	102,2	99,4	110,3	101,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach <i>Procurement prices of kg of pigs for slaughter to prices of kg of rye on market- -places</i>
	w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 I – XII	91,1	105,8	x	181,3	96,2	x	6,6
2007 I – XII	96,1	105,5	x	183,6	101,2	x	4,9
2007 IX	4,4	91,3	79,2	15,3	95,3	94,2	5,5
X	5,8	81,9	130,6	16,8	110,0	109,6	4,3
XI	5,1	98,0	88,3	13,6	101,7	80,8	3,8
XII	5,7	115,7	111,4	13,8	101,9	102,1	4,4
2008 I	5,4	98,9	94,7	13,0	90,4	93,9	4,4
II	4,8	99,8	89,1	13,9	104,7	107,0	4,2
III	5,3	92,7	109,8	15,5	102,4	111,1	4,3
IV	5,6	102,9	106,9	15,4	107,3	99,8	4,4
V	5,1	91,0	91,5	16,9	103,6	109,6	4,8
VI	5,3	103,5	104,1	16,7	107,6	98,6	4,9
VII	4,5	89,6	83,9	17,1	107,8	102,8	5,0
VIII	4,4	78,3	97,4	16,9	108,9	98,4	5,7
IX	4,2	96,0	97,0	17,5	114,7	104,0	6,0

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 I – XII	116,7	x	104,8	x	119,3	x	106,1	x
2007 I – XII	116,3	x	92,0	x	119,8	x	109,7	x
2007 IX	111,5	112,2	88,1	102,8	113,9	113,6	116,7	106,4
X	120,2	111,1	98,3	116,1	122,4	110,4	125,3	114,7
XI	116,3	93,8	95,3	91,7	118,1	93,1	124,0	105,7
XII	122,1	93,3	93,0	84,9	124,3	93,0	133,4	105,7
2008 I	116,0	103,7	96,6	110,9	118,0	104,4	116,4	90,6
II	127,3	104,2	110,4	96,5	130,4	105,7	110,7	94,9
III	114,8	103,2	92,0	95,2	116,9	103,8	117,3	104,0
IV	131,9	106,1	115,8	109,5	134,8	107,2	112,3	88,0
V	123,0	96,4	103,5	92,8	125,4	96,7	112,7	95,4
VI	125,5	104,7	112,8	102,7	127,9	105,5	110,7	105,0
VII	126,7	96,2	117,9	104,0	131,3	95,3	82,7	101,2
VIII	105,8	78,3	94,5	87,5	107,7	76,5	96,1	98,3
IX	120,8	128,3	100,5	109,8	124,3	131,1	98,8	110,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b, c} Construction and assembly production ^{b, c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I – XII	121,7	x	8325	97,6	114,5	106,5	x
2007 I – XII	127,2	x	10457	125,6	115,6	108,4	x
2007 IX	127,6	107,8	1034	145,4	113,8	105,3	99,3
X	127,6	115,3	911	120,5	88,1	113,2	110,5
XI	129,5	82,2	1098	140,1	120,5	113,4	99,0
XII	114,0	134,8	1411	134,0	128,5	109,5	105,8
2008 I	126,3	47,2	919	108,4	65,1	130,1	95,6
II	142,7	117,7	1094	163,3	119,0	135,4	104,4
III	122,5	115,6	885	117,2	80,9	127,7	108,5
IV	146,6	113,1	744	101,8	84,1	136,8	104,5
V	132,5	102,3	605	87,9	81,3	131,1	95,2
VI	118,0	109,5	702*	126,5*	116,0*	128,6	103,3
VII	124,3	100,2	924	109,1	131,6	140,5	98,9
VIII	108,2	96,4	1023	112,5	110,7	114,4	90,4
IX	111,3	111,0	963	93,1	94,1	119,8	104,1

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. c Wskaźniki dynamiki obliczone na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 24. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywat- ny private sector	ogółem grand total				w tym <i>of which</i>			
									przemysł ^b <i>industry ^b</i>			
					razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
					stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³
2006	I – XII	425499	18552	406947	686,7	199,8	486,9	70,9	433,2	165,1	268,1	61,9
2007	I – XII	427413	18715	408698	706,8	189,9	516,8	73,1	443,3	156,2	287,1	64,8
	A	100,4	100,9	100,4	102,9	95,1	106,2	x	102,3	94,6	107,1	x
2007	I – IX.....	425272	18663	406609	705,7	191,4	514,3	72,9	442,1	157,3	284,8	64,4
	I – XII	427413	18715	408698	706,8	189,9	516,8	73,1	443,3	156,2	287,1	64,8
2008	I – III	426096	18732	407364	726,0	187,4	538,6	74,2	450,3	153,8	296,5	65,8
	I – VI	425839	18687	407152	729,4	187,8	541,6	74,3	454,2	154,5	299,7	66,0
	I – IX.....	427486	18593	408893	730,6	188,5	542,1	74,2	455,7	155,2	300,5	65,9
	A	100,5	99,6	100,6	103,5	98,5	105,4	x	103,1	98,6	105,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2006 I – XII	53,1	3,5	49,6	93,3	81,9	1,6	80,3	98,0
2007 I – XII	55,3	3,1	52,2	94,4	83,9	1,5	82,4	98,2
A	104,1	88,0	105,2	x	102,4	92,9	102,5	x
2007 I – IX	55,3	3,1	52,2	94,4	84,2	1,5	82,7	98,2
I – XII	55,3	3,1	52,2	94,4	83,9	1,5	82,4	98,2
2008 I – III	57,9	2,6	55,3	95,6	87,9	1,5	86,3	98,2
I – VI	57,6	2,6	55,0	95,4	87,4	1,1	86,2	98,7
I – IX	57,4	2,7	54,7	95,3	87,0	1,1	85,9	98,7
A	103,8	86,5	104,8	x	103,3	74,9	103,8	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		w tym <i>of which</i>							
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach 10^3		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem % <i>of grand total</i>	
2006	I – XII.....	32,0	9,9	22,1	69,0	2842,80	3871,99	2420,44	85,1
2007	I – XII.....	32,9	9,7	23,2	70,6	3064,91	4135,53	2671,50	87,2
	A	102,9	97,6	105,3	x	107,8	106,8	110,4	x
2007	I – IX.....	33,0	9,8	23,2	70,4	2949,82	3815,77	2627,49	89,1
	I – XII.....	32,9	9,7	23,2	70,6	3064,91	4135,53	2671,50	87,2
2008	I – III.....	34,9	9,5	25,5	72,9	3269,47	4555,87	2821,96	86,3
	I – VI.....	34,8	9,4	25,4	72,9	3280,89	4366,61	2904,47	88,5
	I – IX.....	34,8	9,4	25,4	73,0	3317,11	4378,12	2948,09	88,9
	A	105,6	96,3	109,4	x	112,5	114,7	112,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				budownictwo <i>construction</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>	
2006	I – XII.....	3177,51	4152,89	2577,07	81,1	2391,44	2718,34	2368,10	99,0
2007	I – XII.....	3393,47	4437,13	2825,75	83,3	2783,86	3228,24	2757,31	99,0
	A	106,8	106,8	109,6	x	116,4	118,8	116,4	x
2007	I – IX.....	3242,88	4071,57	2785,02	85,9	2666,76	2898,05	2653,00	99,5
	I – XII.....	3393,47	4437,13	2825,75	83,3	2783,86	3228,24	2757,31	99,0
2008	I – III.....	3649,49	4947,63	2975,94	81,5	2915,56	3058,88	2908,91	99,8
	I – VI.....	3618,42	4688,48	3067,00	84,8	3021,73	3250,27	3010,79	99,6
	I – IX.....	3645,67	4685,69	3108,60	85,3	3106,82	3372,12	3093,79	99,6
	A	112,4	115,1	111,6	x	116,5	116,4	116,6	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>				transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w złotych <i>in zł</i>			w % razem % <i>of total</i>	w złotych <i>in zł</i>			w % razem % <i>of total</i>
2006 I – XII.....	2150,23	3605,71	2121,01	98,6	2457,76	2400,12	2483,70	101,1
2007 I – XII.....	2402,71	3910,67	2375,30	98,9	2594,02	2509,39	2629,35	101,4
A	111,7	108,5	112,0	x	105,5	104,6	105,9	x
2007 I – IX.....	2372,82	3797,76	2346,85	98,9	2552,00	2500,63	2573,62	100,8
I – XII.....	2402,71	3910,67	2375,30	98,9	2594,02	2509,39	2629,35	101,4
2008 I – III.....	2557,64	3900,69	2533,65	99,1	2726,23	2606,96	2770,59	101,6
I – VI.....	2605,21	4403,02	2581,84	99,1	2805,02	2719,53	2836,79	101,1
I – IX.....	2650,93	4675,19	2624,30	33,0	2838,85	2772,59	2863,37	100,9
A	111,7	123,1	111,8	x	111,2	110,9	111,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays ^a</i>				Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry ^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			w % ogółem % <i>of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			w % ogółem % <i>of total</i>
2006 I – XII.....	10414,2	3498,1	6916,1	66,4	134033,3	30035,8	103997,5	77,6
2007 I – XII.....	13745,1	4355,6	9389,5	68,3	151323,4	29576,3	121747,1	80,5
A	132,0	124,5	135,8	x	116,3	x	x	x
2007 I – IX.....	9157,2	2849,0	6308,2	68,9	111621,4	21481,9	90139,5	80,8
I – XII.....	13745,1	4355,6	9389,5	68,3	151323,4	29576,3	121747,1	80,5
2008 I – III.....	2493,1	829,7	1663,4	66,7	41169,1	8396,2	32772,9	79,6
I – VI.....	5667,3	1843,6	3823,7	67,5	86236,2	17197,9	69038,3	80,1
I – IX.....	8853,6	2868,9	5984,7	67,6	127513,6	26213,0	101300,6	79,4
A	96,7	100,7	94,9	x	122,1	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2006 I – XII.....	194078,7	47223,2	146855,5	75,7	182639,0	45455,2	137183,8	75,1
2007 I – XII.....	221875,4	44877,5	176997,9	79,8	208344,3	43848,1	164496,2	79,0
A	114,3	95,0	120,5	x	114,1	96,5	119,9	x
2007 I – IX.....	162288,0	32823,2	129464,8	79,8	150972,8	31825,6	119147,2	78,9
I – XII.....	221875,4	44877,5	176997,9	79,8	208344,3	43848,1	164496,2	79,0
2008 I – III.....	58616,6	12142,7	46473,9	79,2	55339,1	11582,5	43756,6	79,1
I – VI.....	122575,9	23786,8	98789,1	80,6	115706,0	22697,6	93008,4	80,4
I – IX.....	183452,5	36312,7	147139,8	80,2	173173,0	34617,9	138555,1	80,0
A	113,0	110,6	113,7	x	114,7	108,8	116,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto gross			netto net		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2006 I – XII.....	9312,4	1166,0	8146,4	5,9	3,8	6,6	4,8	2,5	5,5
2007 I – XII.....	11309,0	720,8	10588,2	6,1	2,3	7,1	5,1	1,6	6,0
A	121,4	61,8	130,0	x	x	x	x	x	x
2007 I – IX.....	9247,3	621,2	8626,1	7,0	3,1	8,0	5,7	1,9	6,7
I – XII.....	11309,0	720,8	10588,2	6,1	2,3	7,1	5,1	1,6	6,0
2008 I – III.....	2659,6	372,6	2287,0	5,6	4,5	5,8	4,5	3,1	4,9
I – VI.....	5570,3	661,3	4909,0	5,6	4,5	5,9	4,5	2,8	5,0
I – IX.....	8246,4	1037,8	7208,6	5,6	4,6	5,8	4,5	2,9	4,9
A	89,2	167,1	83,6	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

LUDNOŚĆ **POPULATION**

Tabl. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

KWARTAŁY QUARTERS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym niemo- włat ^{d, e} of which infant ^{d, e}	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							na 1000 ludności per 1000 population			
2002	I – IV	4731533	22963	39334	44768	367	-5434	4,9	8,3	9,5	9,3	-1,2
2003	I – IV	4714982	23456	39156	45575	307	-6419	5,0	8,3	9,7	7,8	-1,4
2004	I – IV	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2
2005	I – IV	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2
2006	I – IV	4669137	27847	42458	46336	309	-3878	5,6	9,1	9,9	7,3	-0,8
2007	I – IV	4654115	30022	43858	47736	292	-3878	6,4	9,4	10,2	6,7	-0,8
A		99,7	107,8	103,3	103,0	94,5	x	114,3	103,3	103,0	91,8	x
2004	I	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8
	II	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7
	III	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1
	IV	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0
2005	I	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4
	II	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6
	III	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2
	IV	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
2006	I	4681717	2846	10330	12103	83	-1773	2,4	8,8	10,3	8,0	-1,5
	II	4676983	7257	10577	11451	79	-874	6,2	9,0	9,8	7,5	-0,7
	III	4673986	11753	11175	11099	69	76	10,1	9,6	9,5	6,2	0,1
	IV	4669137	5991	10376	11683	78	-1307	5,1	8,9	10,0	7,5	-1,1
2007	I	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6
	II	4662302	7638	10881	11389	82	-508	6,6	9,3	9,8	7,5	-0,4
	III	4659811	12722	11698	11257	69	441	10,9	10,0	9,7	5,9	0,4
	IV	4654115	6600	10580	12481	64	-1901	5,7	9,1	10,7	6,1	-1,6
2008	I	4650287	3175	11180	13206	102	-2026	2,7	9,6	11,4	9,1	-1,7
	II	4648961	8166	11824	11503	75	321	7,0	10,2	9,9	6,3	0,3
A		99,7	106,9	108,7	101,0	91,5	x	106,1	109,7	101,0	84,0	x
B		100,0	257,2	105,8	87,1	73,5	x	259,3	106,3	86,8	69,2	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w tysiącach 10 ³								
2007	IX	736,1	451,4	119,3	117,4	303,4	37,6	7,1
	X	738,0	453,4	118,8	117,0	305,9	38,0	7,2
	XI	739,0	454,0	118,9	117,0	306,4	38,1	7,2
	XII	735,2	450,7	117,9	116,1	304,2	37,8	7,1
2008	I	752,2	456,1	118,4	116,5	309,3	38,1	7,3
	II	757,9	459,7	119,1	117,2	312,2	38,0	7,4
	III	760,5	460,7	118,9	117,0	313,4	38,2	7,3
	IV	765,4	462,0	119,3	117,3	314,4	38,2	7,2
	V	765,6	465,6	119,6	117,6	317,8	38,0	7,1
	VI	765,7	466,1	120,2	118,1	317,9	37,8	7,0
	VII	765,9	466,1	120,9	118,9	317,1	37,5	6,8
	VIII	764,7	465,7	121,1	119,1	316,6	37,2	6,7
	IX	765,4	466,1	121,1	119,1	317,1	37,2	6,5
	A	104,0	103,3	101,5	101,4	104,5	98,9	92,1
	B	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,0	97,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
	w tysiącach 10 ³						
2007 IX	9,3	4,7	5,1	2,3	3,5	6,5	22,7
X	9,4	4,7	5,1	2,3	3,6	6,5	22,8
XI	9,4	4,6	5,1	2,3	3,6	6,4	23,1
XII	9,3	4,6	5,1	2,3	3,6	6,4	22,9
2008 I	9,4	4,5	5,3	2,3	3,7	6,4	23,1
II	9,5	4,5	5,4	2,3	3,7	6,5	23,9
III	9,4	4,5	5,5	2,3	3,7	6,5	24,2
IV	9,3	4,5	5,5	2,4	3,7	6,5	24,4
V	9,3	4,5	5,5	2,4	3,6	6,5	23,6
VI	9,2	4,4	5,4	2,4	3,5	6,5	23,9
VII	9,2	4,3	5,5	2,4	3,6	6,5	24,1
VIII	9,0	4,3	5,5	2,3	3,6	6,5	24,2
IX	8,9	4,3	5,5	2,3	3,6	6,6	24,0
A	95,7	90,9	108,2	101,5	102,8	102,2	105,8
B	99,1	99,2	100,2	99,2	102,6	101,5	99,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Δ See general notes item 8.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- -metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w tysiącach 10 ³						
2007	IX	14,5	33,9	39,1	33,1	19,7	1,1	5,8
	X	14,8	33,8	39,2	33,3	19,8	1,1	5,8
	XI	14,8	33,3	39,7	32,9	19,9	1,1	5,9
	XII	14,6	32,4	39,7	32,7	20,0	1,1	5,9
2008	I	15,1	32,2	41,0	33,8	20,3	1,1	6,1
	II	15,4	32,2	41,6	33,9	20,4	1,1	6,1
	III	15,6	32,5	41,7	33,7	20,4	1,1	6,0
	IV	16,0	32,8	41,9	33,4	20,5	1,0	6,0
	V	16,0	32,7	41,8	33,5	24,1	1,0	6,0
	VI	16,1	32,7	41,9	33,7	23,9	1,0	5,9
	VII	16,2	32,7	41,8	33,7	23,8	1,0	6,0
	VIII	16,4	32,8	41,8	33,6	23,6	1,0	5,9
	IX	16,2	32,7	42,3	33,5	23,2	1,0	5,9
A		111,9	96,4	108,4	101,2	117,9	92,1	103,0
B		98,9	99,8	101,3	99,9	98,4	98,2	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		w tym of which			electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w tysiącach 10 ³					
2007	IX	35,9	2,6	13,0	28,7	19,7	9,0
	X	36,8	2,6	13,1	28,7	19,7	9,0
	XI	37,2	2,6	13,2	28,8	19,7	9,0
	XII	36,9	2,7	13,3	28,6	19,6	9,0
2008	I	37,5	2,7	13,4	28,4	19,4	9,0
	II	38,1	2,7	13,5	28,4	19,4	9,0
	III	38,6	2,8	13,5	28,3	19,3	9,0
	IV	39,0	2,8	13,4	28,3	19,2	9,1
	V	40,1	2,9	13,3	28,2	19,1	9,1
	VI	40,3	2,9	13,1	28,1	19,0	9,1
	VII	40,4	2,9	12,8	28,1	19,0	9,0
	VIII	40,5	2,8	12,8	28,0	19,0	9,0
	IX	41,2	2,8	12,9	28,0	19,0	9,0
	A	114,6	111,4	98,8	97,5	96,5	99,6
	B	101,6	100,1	100,4	99,8	100,0	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach 10 ³								
2007	IX	60,0	47,9	9,1	91,6	12,3	46,3	32,9
	X	59,7	47,7	9,1	91,7	12,5	46,1	33,1
	XI	59,7	47,7	9,1	91,6	12,5	46,0	33,1
	XII	58,9	47,0	9,0	91,8	12,5	46,1	33,1
2008	I	61,8	48,9	9,8	95,7	13,2	47,9	34,5
	II	62,1	49,1	9,8	96,4	13,3	48,2	34,9
	III	62,6	49,7	9,8	97,1	13,4	49,2	34,5
	IV	62,4	49,6	9,7	100,9	13,4	53,0	34,6
	V	62,6	49,8	9,7	96,9	13,2	49,1	34,6
	VI	62,3	49,6	9,7	96,4	12,8	49,1	34,4
	VII	62,3	49,5	9,7	96,6	12,9	49,1	34,5
	VIII	61,8	49,1	9,6	96,3	12,8	49,1	34,4
	IX	61,8	49,1	9,7	96,4	12,9	49,2	34,2
	A	103,1	102,4	107,5	105,2	104,8	106,2	104,0
	B	100,0	99,9	101,0	100,1	101,2	100,2	99,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
			razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
				transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications		
		w tysiącach 10 ³					
2007	IX	9,2	32,8	25,6	0,7	69,0	15,4
	X	9,2	32,8	25,5	0,7	69,0	15,4
	XI	9,3	33,0	25,7	0,7	69,2	15,5
	XII	9,3	33,4	26,1	0,7	68,8	15,4
2008	I	9,8	35,2	27,5	1,0	70,5	15,6
	II	9,7	35,8	28,4	1,0	70,7	15,6
	III	9,8	36,0	28,4	1,0	70,8	15,6
	IV	9,9	36,0	28,4	1,0	70,6	15,6
	V	10,0	36,0	28,4	1,0	70,8	15,6
	VI	10,1	35,8	28,4	1,0	71,3	15,5
	VII	10,1	35,8	28,4	1,0	71,4	15,5
	VIII	10,1	35,8	28,2	1,2	71,4	15,5
	IX	10,0	35,9	28,2	1,2	71,4	15,4
	A	108,8	109,4	110,0	171,6	103,5	99,9
	B	99,4	100,3	100,0	101,2	100,1	99,8

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE**^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I – XII	1002094	4502	431409	123506	277567	30336	55177
2007 I – XII	997301	4490	443983	119726	294746	29511	55568
2007 I – IX	998400	4594	442852	120112	292922	29818	55570
I – XII	997301	4490	443983	119726	294746	29511	55568
2008 I – III	1019721	4508	450869	118485	303609	28775	58315
I – VI	1023971	4578	454801	118932	307145	28724	58043
I – IX	1025222	4615	456311	119312	308342	28657	57804
A	102,7	100,5	103,0	99,3	105,3	96,1	104,0
B	100,1	100,8	100,3	100,3	100,4	99,8	99,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	pośrednictwo finansowe financial inter- mediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	edukacja education	ochrona zdrowia i pomoc społeczna health and social work	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I – XII	83420	8154	19320	71871	117208	79305	24243
2007 I – XII	83887	6557	19062	74380	115806	79076	23630
2007 I – IX	84236	6605	19754	74057	115858	80138	23674
I – XII	83887	6557	19062	74380	115806	79076	23630
2008 I – III	87861	6375	19712	76736	116550	79773	25095
I – VI	87368	6392	19909	77088	116176	80373	25005
I – IX	87018	6435	20307	77301	115215	80644	25168
A	103,3	97,4	102,8	104,4	99,4	100,6	106,3
B	99,6	100,7	102,0	100,3	99,2	100,3	100,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.1. *b* See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
w tysiącach 10 ³							
2006 I – XII	686,7	433,2	123,6	121,7	280,2	37,2	7,3
2007 I – XII	706,8	443,3	119,7	117,9	294,7	37,5	6,9
2008 I – IX	730,6	455,7	119,3	117,4	308,3	36,2	6,8
A	103,5	103,1	99,3	99,2	105,3	108,7	105,6
2007 IX	709,1	444,8	119,3	117,5	296,9	37,9	6,8
X	710,5	446,2	118,8	117,0	298,9	38,1	6,9
XI	711,9	447,2	118,6	116,8	300,0	38,1	6,9
XII	711,0	445,6	118,3	116,5	298,9	37,8	6,9
2008 I	719,6	447,0	118,1	116,2	300,7	36,4	6,9
II	725,0	450,3	118,7	116,8	303,4	36,3	7,2
III	728,1	452,0	118,8	116,9	305,0	36,5	7,0
IV	729,6	453,4	119,0	117,0	306,3	36,5	7,0
V	733,3	457,3	119,4	117,5	309,9	36,3	6,9
VI	732,7	457,6	119,8	119,8	309,8	36,1	6,8
VII	733,4	457,8	120,5	118,5	309,3	35,9	6,7
VIII	732,5	458,0	121,0	119,1	309,0	35,7	6,5
IX	732,0	457,0	120,9	119,0	309,1	35,7	6,3
A	103,2	102,9	101,4	101,2	104,1	111,5	102,0
B	99,9	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	97,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
	w tysiącach 10 ³						
2006 I – XII	10,0	4,7	5,0	2,2	3,5	5,0	19,8
2007 I – XII	9,3	4,5	4,9	2,2	3,4	6,3	21,7
2008 I – IX	9,0	4,2	5,3	2,3	3,5	6,5	23,0
A	95,1	91,8	107,9	104,2	100,0	102,3	108,0
2007 IX	9,1	4,5	4,9	2,2	3,4	6,4	22,1
X	9,1	4,5	5,0	2,2	3,4	6,4	22,4
XI	9,1	4,5	5,0	2,2	3,5	6,4	22,6
XII	9,0	4,4	5,0	2,2	3,4	6,3	22,7
2008 I	9,1	4,4	5,2	2,3	3,5	6,3	22,7
II	9,2	4,2	5,2	2,3	3,6	6,4	23,3
III	9,2	4,3	5,3	2,3	3,6	6,4	23,7
IV	9,0	4,3	5,3	2,3	3,6	6,4	24,1
V	9,0	4,3	5,3	2,3	3,5	6,4	23,3
VI	9,0	4,2	5,3	2,3	3,4	6,4	23,4
VII	8,9	4,1	5,3	2,3	3,5	6,4	23,7
VIII	8,8	4,1	5,3	2,3	3,5	6,4	23,9
IX	8,7	4,1	5,2	2,3	3,5	6,5	23,6
A	95,3	91,2	106,7	101,3	102,9	101,9	106,6
B	98,7	100,5	98,7	98,7	102,1	101,7	98,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- -metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w tysiącach 10 ³						
2006	I – XII	13,3	35,4	32,9	31,6	17,0	0,9	5,1
2007	I – XII	14,0	34,3	36,4	32,2	19,0	1,0	5,7
2008	I – IX	15,7	32,5	39,9	33,3	22,1	1,0	5,9
	A	114,6	94,0	110,7	103,1	117,7	95,4	104,3
2007	IX	14,2	34,2	36,8	32,2	19,4	1,0	5,7
	X	14,4	33,8	37,0	32,5	19,5	1,1	5,7
	XI	14,5	33,8	37,2	32,1	19,6	1,1	5,8
	XII	14,5	32,7	37,5	32,0	19,7	1,1	5,8
2008	I	14,9	32,1	38,8	33,1	19,9	1,1	5,9
	II	15,1	32,1	39,4	33,1	20,0	1,1	6,0
	III	15,3	32,3	39,5	33,0	20,1	1,1	6,0
	IV	15,7	32,6	39,7	32,7	20,2	1,0	5,9
	V	15,7	32,6	39,6	32,8	23,8	1,0	5,9
	VI	15,8	32,6	39,9	33,1	23,6	1,0	5,9
	VII	15,9	32,7	39,7	33,0	23,5	1,0	5,9
	VIII	16,1	32,7	39,8	32,8	23,3	1,0	5,9
	IX	15,9	32,6	40,2	32,9	23,0	1,0	5,9
	A	112,2	95,3	109,2	102,0	118,5	94,2	103,4
	B	99,0	99,8	100,9	100,1	98,4	97,5	100,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tym of which					
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w tysiącach 10 ³					
2006	I – XII	30,0	2,6	11,1	29,4	20,7	8,8
2007	I – XII	34,5	2,5	12,0	28,8	19,9	8,9
2008	I – IX	40,2	2,8	12,2	28,1	19,1	9,0
	A	118,9	110,9	101,5	96,3	94,6	100,3
2007	IX	35,6	2,5	12,0	28,5	19,6	8,9
	X	36,2	2,6	12,1	28,6	19,6	8,9
	XI	36,9	2,6	12,2	28,6	19,7	8,9
	XII	36,9	2,6	12,2	28,5	19,5	8,9
2008	I	37,2	2,6	12,4	28,3	19,3	9,0
	II	37,8	2,7	12,4	28,2	19,3	9,0
	III	38,3	2,7	12,5	28,2	19,2	9,0
	IV	38,8	2,8	12,4	28,2	19,2	9,0
	V	40,0	2,8	12,3	28,1	19,1	9,0
	VI	40,1	2,9	12,1	28,0	19,0	9,0
	VII	40,3	2,8	11,9	27,9	19,0	9,0
	VIII	40,4	2,8	11,9	27,9	19,0	9,0
	IX	40,9	2,8	11,9	27,9	18,9	8,9
	A	114,8	111,9	99,1	97,7	96,6	99,9
	B	101,2	100,2	100,2	99,8	99,8	99,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
		w tysiącach 10 ³						
2006	I – XII	53,1	43,4	7,1	82,0	11,0	41,8	29,1
2007	I – XII	55,3	44,9	7,8	83,9	11,3	42,7	29,9
2008	I – IX	57,4	46,0	8,9	87,0	10,3	45,8	30,9
	A	103,8	101,9	116,9	103,3	91,5	106,6	103,0
2007	IX	54,7	44,3	7,8	84,6	11,3	43,5	29,8
	X	54,7	44,3	7,9	84,8	11,3	43,5	30,0
	XI	54,8	44,2	8,1	84,7	11,4	43,4	29,9
	XII	54,8	44,1	8,2	85,0	11,4	43,7	30,0
2008	I	57,1	45,7	8,9	86,6	10,4	44,9	31,2
	II	57,4	46,0	8,9	87,2	10,5	45,3	31,4
	III	57,9	46,3	9,1	88,0	10,5	46,4	31,1
	IV	57,9	46,4	8,9	87,9	10,6	46,2	31,1
	V	57,9	46,5	8,8	87,7	10,5	46,3	30,8
	VI	57,5	46,2	8,7	87,0	10,1	46,2	30,7
	VII	57,6	46,3	8,8	86,9	10,2	45,9	30,8
	VIII	57,2	46,0	8,8	86,2	10,1	45,5	30,5
	IX	57,1	45,8	8,9	85,9	10,3	45,3	30,3
	A	104,4	103,3	114,0	101,4	90,6	104,1	101,7
	B	99,8	99,5	101,7	99,6	101,1	99,5	99,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
				transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications		
		w tysiącach 10 ³					
2006	I – XII	5,7	32,0	25,2	0,6	61,5	15,4
2007	I – XII	6,2	32,9	25,7	0,7	65,2	15,1
2008	I – IX	6,0	34,8	27,9	1,0	68,3	15,1
	A	97,0	105,6	108,9	145,2	105,3	100,1
2007	IX.....	6,0	32,4	25,4	0,7	66,3	15,0
	X	6,0	32,4	25,3	0,7	66,2	14,9
	XI	5,9	32,5	25,5	0,7	66,5	15,0
	XII	6,0	33,2	26,1	0,7	66,1	15,0
2008	I	5,9	34,5	27,1	0,9	67,5	15,1
	II	6,0	35,1	28,1	0,9	67,8	15,1
	III	6,0	35,1	28,1	0,9	67,8	15,1
	IV	6,0	35,2	28,2	0,9	68,0	15,1
	V	6,0	35,0	28,1	0,9	68,0	15,2
	VI	6,1	35,0	28,2	1,0	68,3	15,1
	VII	6,1	35,0	28,1	1,0	68,7	15,0
	VIII	6,1	35,0	27,9	1,1	68,7	15,0
	IX.....	6,1	35,0	27,9	1,2	68,7	14,9
	A	100,5	107,9	110,0	169,7	103,5	99,7
	B	99,4	100,1	99,9	101,0	100,0	99,7

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	z ogółem of grand total					
					uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2006	XII	229819	137357	58015	171804	10721	204116	111865	10243	2727
2007	IX	175078	108684	42802	132276	7582	156373	82730	6614	1910
	X	168486	104632	40948	127538	7168	149645	.	6591	2044
	XI	166418	102344	40091	126327	6934	147124	.	6435	2022
	XII	165960	101539	39424	126536	6941	146040	73463	6490	1898
2008	I	170583	103213	40116	130467	6781	149392	.	7226	2184
	II	165013	99305	38457	126556	6465	144023	.	6764	1924
	III	155557	93748	35742	119815	6057	135873	65317	6164	1685
	IV	145988	88791	33378	112610	5671	126922	.	3814	1539
	V	137052	83970	31336	105716	5308	118822	.	4452	1325
	VI	130013	80396	29464	100549	5037	112333	52359	3623	1064
	VII	124949	77954	28510	96439	4673	107887	.	4324	1430
	VIII	122357	76341	28330	94027	4383	105686	.	4824	1758
	IX	118374	73406	27987	90387	3952	102105	41969	5889	1800
	A	67,6	67,5	65,4	68,3	52,1	65,3	50,7	89,0	94,2
	B	96,7	96,2	98,8	96,1	90,2	96,6	80,2	122,1	102,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons ^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemployment rolls ^c</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during the month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2006	XII	12,7	21744	24187	9970	7757	5159
2007	IX	9,8	23983	28735	11067	15468	14163
	X	9,5	25668	32260	11372	17787	17200
	XI	9,3	24419	26487	9690	12550	14783
	XII	9,2*	21637	22095	8163	8252	11049
2008	I	9,4*	25597	20974	8516	15196	13493
	II	9,1*	20504	26074	9686	15304	15290
	III	8,6*	17736	27192	9491	15269	15937
	IV	8,1*	19828	29397	10425	16585	16621
	V	7,6*	17411	26347	8526	13660	15346
	VI	7,3*	19525	26564	8802	15216	19523
	VII	7,0	22533	27597	8189	15914	19085
	VIII	6,9	20509	23101	6991	12139	16756
	IX	6,7	25148	29131	10135	13917	17304
	A	x	104,9	101,4	91,6	90,0	122,2
	B	x	122,6	126,1	145,0	114,6	103,3

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During the month.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
		ogółem total	z ogółem of total					niepełno- sprawni disabled
			do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b bringing up single-handed at least one child aged 18 and below ^b	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006	XII	229819	43134	148203	46692	72644	10090	9099
2007	IX	175078	29688	110698	40950	56682	9015	8120
	X	168486	28292	105715	40084	53944	8854	7889
	XI	166418	27716	103176	39978	53211	9802	7937
	XII	165960	27122	102700	40516	53128	8717	7922
2008	I	170583	28819	102420	40958	54903	15734	8208
	II	165013	27744	97996	39862	53112	15376	8103
	III	155557	25389	92113	38224	50129	14728	8100
	IV	145988	23741	85386	36199	46385	14059	7946
	V	137052	22218	79580	34485	43478	13405	7804
	VI	130013	21081	74173	32932	41373	13043	7748
	VII	124949	20832	69345	31234	38419	12654	7570
	VIII	122357	20960	66447	30232	37220	12564	7535
	IX	118374	21686	61978	28849	36313	12124	7493
	A	67,6	73,0	56,0	70,4	64,1	x	92,3
	B	96,7	103,5	93,3	95,4	97,6	96,5	99,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

^a See methodological notes item 4. ^b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

Tabl. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary voca- tional ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
2006	XII	229819	14826	50275	17391	71106	43134	61795	46714	61583	16593
2007	IX	175078	12312	38763	13819	51856	29688	47016	34243	48475	15656
	XII	165960	12341	37074	13252	48732	27122	44636	32295	46052	15855
2008	III	155557	11721	34483	12903	45136	25389	42437	29912	42476	15343
	VI	130013	10282	29729	11804	36733	21081	35341	24605	35553	13433
	IX	118374	11111	27614	11080	32566	21686	32735	21774	30316	11863
	A	67,6	90,2	71,2	80,2	62,8	73,0	69,6	63,6	62,5	75,8
	B	91,0	108,1	92,9	93,9	88,7	102,9	92,6	88,5	85,3	88,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{b,c} By duration of unemployment ^{b,c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of pre- vious year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
B – okres poprzed- ni = 100 previous period = 100														
2006	XII	16178	35038	31808	34930	34869	76996	32395	36602	29923	38762	28737	5385	58015
2007	IX	20158	24433	20193	27564	25812	56918	25097	28170	22498	29535	22249	4727	42802
	XII	15571	30257	23324	23345	22704	50759	24163	27184	21302	27934	21086	4867	39424
2008	III	14678	27129	25195	23238	20466	44851	23074	26508	19860	26081	19716	4576	35742
	VI	16346	19244	19624	22440	16530	35829	19396	22166	16568	21560	16774	4085	29464
	IX	21227	20906	15819	18453	13687	28282	17975	20787	14777	18743	14497	3608	27987
	A	105,3	85,6	78,3	66,9	53,0	49,7	71,6	73,8	65,7	63,5	65,2	76,3	65,4
	B	129,9	108,6	80,6	82,2	82,8	78,9	92,7	93,8	89,2	86,9	86,4	88,3	95,0

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 10. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL**^{a, b}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006	X – XII	3852	1742	232	1877	51,2	45,2
2007	IV – VI	3760	1689	150	1921	48,9	44,9
	VII – IX	3885	1868	143	1873	51,8	48,1
	X – XII	3911	1847	162	1903	51,3	47,2
2008	I – III	3843	1812	134	1896	50,6	47,2
	IV – VI	3786	1843	113	1830	51,7	48,7
	A	100,7	109,1	75,3	95,3	x	x
	B	98,5	101,7	84,3	96,5	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth.

Tabl. 11. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**^{a, b}
UNEMPLOYMENT BY LFS^{a, b}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształce- niem podsta- wowym i zasa- dniczym zawo- dowym ^c persons by primary and basic voca- tional education atta- inment ^c
2006	X – XII	232	126	200	32	11,8	9,5	14,6	12,4	9,0	25,3	16,2
2007	IV – VI	150	62	129	21	8,2	8,7	7,6	8,6	6,3	20,1	12,0
	VII – IX	143	73	121	22	7,1	6,2	8,2	7,4	5,8	15,9	9,3
	X – XII	162	91	139	23	8,1	6,4	10,2	8,5	6,1	15,1	10,7
2008	I – III	134	65	118	16	6,9	6,4	7,5	7,4	4,5	14,9	9,7
	IV – VI	113	54	99	13	5,8	5,5	6,2	6,2	3,7	13,3	6,9
	A	75,3	87,1	76,7	61,9	x	x	x	x	x	x	x
	B	84,3	83,1	83,9	81,3	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth. **c** Including lower secondary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 12. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO^a**
AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					budownictwo construction
			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b			wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
				razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
w złotych in zł								
2006	I – XII	2729,63	2590,96	3139,36	4507,14	2481,08	3593,79	2177,86
2007	I – XII	2997,17	3008,44	3391,94	4745,33	2796,26	3850,68	2783,27
2007	I – IX	2905,09	2821,33	3241,55	4298,98	2755,47	3757,08	2666,60
	I – XII	2997,17	3008,44	3391,94	4745,33	2796,26	3850,68	2783,27
2008	I – III	3277,55	3013,52	3648,52	5346,39	2938,30	4150,93	2918,14
	I – VI	3247,93	2987,60	3617,13	4994,93	3043,01	4051,30	3020,57
	I – IX	3264,72	3174,28	3644,43	4974,31	3087,51	4099,78	3104,23
	A	112,4	112,5	112,4	115,7	112,1	109,1	116,4
	B	100,5	106,2	100,8	99,6	101,5	101,2	102,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	pośrednictwo finansowe financial inter- mediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	edukacja education	ochrona zdrowia i pomoc społeczna health and social work	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
w złotych in zł								
2006	I – XII	2047,89	1407,69	3988,77	2370,50	2475,16	2077,81	2127,22
2007	I – XII	2402,71	1754,20	4330,66	2559,20	2611,47	2451,56	2289,04
2007	I – IX	2372,82	1746,94	4137,36	2513,71	2625,53	2404,52	2253,53
	I – XII	2402,71	1754,20	4330,66	2559,20	2611,47	2451,56	2289,04
2008	I – III	2557,64	1933,66	4575,84	2734,44	3105,04	2851,39	2409,26
	I – VI	2605,21	1955,46	4485,64	2796,36	2920,54	2861,78	2434,41
	I – IX	2650,93	1974,38	4373,03	2821,53	2880,42	2875,47	2437,45
	A	111,7	113,0	105,7	112,2	109,7	119,6	108,2
	B	101,8	101,0	97,5	100,9	98,6	100,5	100,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.1. ^b See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł							
2006 I – XII	2842,80	3177,51	4486,82	4499,25	2554,22	2206,23	1885,17
2007 I – XII	3064,91	3393,47	4745,33	4761,04	2796,35	2308,83	2080,29
2008 I – IX	3317,11	3645,67	4974,31	4992,40	3087,58	2557,02	2186,32
A	112,5	112,4	115,7	115,8	112,1	112,9	107,0
2007 IX.....	2968,60	3220,74	4113,53	4117,39	2814,51	2168,56	2127,11
X	2989,66	3232,94	4228,47	4234,02	2804,61	2236,00	2223,63
XI	3502,26	3985,26	6482,28	6511,74	2968,68	2321,15	2125,26
XII	3780,39	4358,74	7927,69	7975,26	2925,53	2307,69	2240,99
2008 I	3188,60	3552,45	5235,84	5271,21	2873,34	2373,04	2145,34
II	3413,76	3890,53	6443,84	6500,21	2896,50	2527,78	2069,61
III	3208,82	3505,06	4351,68	4366,20	3042,51	2831,60	2167,86
IV	3299,10	3626,47	4830,44	4849,54	3133,45	2533,60	2210,98
V	3165,57	3422,22	4243,55	4245,49	3065,10	2545,72	2186,74
VI	3387,26	3698,45	4846,62	4863,74	3216,96	2469,20	2134,64
VII	3449,58	3788,19	5294,53	5312,27	3150,37	2540,67	2189,63
VIII.....	3269,03	3538,30	4447,99	4437,78	3122,67	2548,44	2173,84
IX.....	3377,50	3672,58	4786,85	4795,34	3196,32	2564,12	2344,46
A	113,8	114,0	116,4	116,5	113,6	118,2	110,2
B	103,3	103,8	107,6	108,1	102,4	100,6	107,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w złotych in zł						
2006	I – XII	1354,65	1499,29	1483,59	2054,15	2146,42	3068,20	2305,11
2007	I – XII	1489,81	1599,83	1725,54	2212,74	2330,52	3427,54	2540,17
2008	I – IX	1698,01	1725,66	1985,38	2335,15	2601,20	3572,75	2704,21
	A	116,0	108,8	119,9	106,9	115,6	106,0	106,9
2007	IX	1515,89	1599,91	1771,50	2259,19	2386,78	3292,46	2549,14
	X	1575,20	1649,36	1862,10	2299,10	2470,66	3396,39	2569,28
	XI	1533,51	1642,00	1935,17	2325,28	2443,66	3214,04	2625,64
	XII	1491,60	1575,79	1925,95	2328,06	2573,70	4150,65	2670,58
2008	I	1613,19	1900,62	1939,51	2305,44	2414,14	3290,09	2646,70
	II	1631,85	1714,71	1958,97	2229,96	2400,33	3595,71	2650,63
	III	1645,67	1629,66	1958,01	2319,12	2524,07	3472,80	2708,64
	IV	1698,12	1728,21	1995,91	2430,43	2547,69	3645,39	2727,21
	V	1646,02	1669,56	1917,36	2272,72	2589,97	3590,25	2611,89
	VI	1671,81	1769,10	1933,28	2382,05	2758,74	3510,25	2794,07
	VII	1721,68	1827,59	2038,44	2467,97	2734,19	4043,05	2851,04
	VIII	1719,92	1766,16	2100,77	2449,32	2633,31	3524,47	2635,43
	IX	1821,36	1798,45	2030,16	2401,51	2760,58	3655,74	2786,00
	A	120,2	112,4	114,6	106,3	115,7	111,0	109,3
	B	105,9	101,8	96,6	98,0	104,8	103,7	105,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2006	I – XII	2720,16	3279,02	2494,70	2748,35	2483,41	1728,55	2586,32
2007	I – XII	3059,02	3569,63	2810,46	3006,72	2656,46	1829,56	2763,95
2008	I – IX	3338,72	3927,34	3121,59	3288,55	3022,59	1871,50	2943,96
	A	110,8	110,6	113,3	110,6	115,0	102,3	110,5
2007	IX	2965,10	3821,17	2834,79	3032,59	2731,54	1939,84	2757,14
	X	3218,39	3428,48	2917,93	3023,81	2706,70	1825,68	2974,66
	XI	3123,41	3876,13	3010,67	3134,44	2777,99	1948,25	2964,39
	XII	3398,85	3604,16	2933,85	3114,88	2782,00	1701,05	3166,26
2008	I	3254,55	3469,11	2888,64	3047,46	2754,57	1884,23	2918,88
	II	3131,96	3747,39	2992,99	3051,63	2715,61	2091,83	2903,58
	III	3345,59	3681,61	2967,79	3160,93	2910,82	1882,07	2832,10
	IV	3433,51	4136,71	3160,12	3268,78	3027,60	1832,09	3027,54
	V	3287,97	4081,47	3043,37	3196,39	2993,13	1800,40	2963,32
	VI	3306,92	3884,61	3128,56	3424,45	3390,35	1920,00	2961,29
	VII	3506,07	3883,98	3267,17	3430,84	3126,35	1947,22	3044,19
	VIII	3326,82	4119,00	3242,60	3376,70	3079,38	1957,34	3025,20
	IX	3353,84	4285,18	3215,16	3503,75	3120,66	1917,96	3055,83
	A	113,1	112,1	113,4	115,5	114,2	98,9	110,8
	B	100,8	104,0	99,2	103,8	101,3	98,0	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2006	I – XII	2720,16	3279,02	2494,70	2748,35	2483,41	1728,55	2586,32
2007	I – XII	3059,02	3569,63	2810,46	3006,72	2656,46	1829,56	2763,95
2008	I – IX	3338,72	3927,34	3121,59	3288,55	3022,59	1871,50	2943,96
	A	110,8	110,6	113,3	110,6	115,0	102,3	110,5
2007	IX	2965,10	3821,17	2834,79	3032,59	2731,54	1939,84	2757,14
	X	3218,39	3428,48	2917,93	3023,81	2706,70	1825,68	2974,66
	XI	3123,41	3876,13	3010,67	3134,44	2777,99	1948,25	2964,39
	XII	3398,85	3604,16	2933,85	3114,88	2782,00	1701,05	3166,26
2008	I	3254,55	3469,11	2888,64	3047,46	2754,57	1884,23	2918,88
	II	3131,96	3747,39	2992,99	3051,63	2715,61	2091,83	2903,58
	III	3345,59	3681,61	2967,79	3160,93	2910,82	1882,07	2832,10
	IV	3433,51	4136,71	3160,12	3268,78	3027,60	1832,09	3027,54
	V	3287,97	4081,47	3043,37	3196,39	2993,13	1800,40	2963,32
	VI	3306,92	3884,61	3128,56	3424,45	3390,35	1920,00	2961,29
	VII	3506,07	3883,98	3267,17	3430,84	3126,35	1947,22	3044,19
	VIII	3326,82	4119,00	3242,60	3376,70	3079,38	1957,34	3025,20
	IX	3353,84	4285,18	3215,16	3503,75	3120,66	1917,96	3055,83
	A	113,1	112,1	113,4	115,5	114,2	98,9	110,8
	B	100,8	104,0	99,2	103,8	101,3	98,0	101,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie wody i rozprowadzanie collection, purification and distribution of water
		w złotych in zł					
2006	I – XII	3114,57	2572,15	1811,74	3615,50	3950,27	2827,92
2007	I – XII	3404,60	2820,35	1899,56	3883,20	4285,14	2988,08
2008	I – IX	3735,86	3145,01	2133,77	4127,98	4548,92	3230,86
	A	111,3	113,8	113,8	109,0	109,0	110,9
2007	IX	3346,11	2901,03	1881,63	3714,74	4053,56	2972,15
	X	3319,54	2927,61	1921,51	3576,00	3834,77	3006,90
	XI	3818,32	3064,39	1970,25	4294,27	4877,51	3010,68
	XII	3499,53	2984,49	2027,88	4570,07	5106,11	3398,89
2008	I	3608,49	2973,08	1958,42	3744,59	4103,33	2972,11
	II	3312,66	2985,82	2018,50	3839,91	4266,01	2921,45
	III	3873,82	2950,31	2011,45	4940,96	5759,45	3183,45
	IV	3909,49	3137,80	2100,44	3902,66	4253,34	3154,32
	V	3822,61	2974,67	2009,13	3871,26	4209,79	3154,76
	VI	4151,58	3511,61	2190,31	4112,46	4401,58	3501,03
	VII	3619,14	3370,25	2368,85	4351,97	4774,11	3460,08
	VIII	3673,30	3110,94	2128,12	4193,50	4636,88	3254,86
	IX	3587,58	3267,81	2371,06	4119,31	4472,48	3370,46
	A	107,2	112,6	126,0	110,9	110,3	113,4
	B	97,7	105,0	111,4	98,2	96,5	103,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
		w złotych in zł						
2006	I – XII	2391,44	2371,64	2573,44	2150,23	2142,34	2578,75	1538,02
2007	I – XII	2783,86	2737,77	3095,51	2402,71	2445,06	2846,27	1754,13
2008	I – IX	3106,82	3054,38	3434,05	2650,93	2899,87	3075,19	1939,11
	A	116,5	117,1	113,4	111,7	120,1	108,8	113,5
2007	IX	2836,95	2768,26	3239,18	2459,61	2438,38	2896,98	1828,67
	X	2942,91	2888,83	3276,89	2454,65	2456,14	2876,14	1841,61
	XI	3213,42	3228,52	3220,89	2542,58	2514,67	3005,26	1879,91
	XII	3139,98	3162,54	3131,98	2596,01	2535,31	3075,22	1922,29
2008	I	2946,61	2914,62	3165,02	2486,00	2693,25	2863,20	1873,73
	II	2853,98	2804,15	3133,65	2592,57	2848,77	3019,67	1891,41
	III	2982,82	2876,95	3595,10	2584,45	2856,82	2977,76	1905,77
	IV	3073,36	2991,95	3578,18	2643,98	2839,48	3069,43	1943,97
	V	3043,11	2996,56	3352,13	2643,26	2946,08	3059,08	1915,97
	VI	3187,35	3141,29	3466,31	2681,49	2984,64	3094,98	1958,57
	VII	3290,18	3269,74	3451,20	2749,57	3062,78	3182,10	1999,58
	VIII	3203,02	3171,27	3424,57	2741,75	3083,48	3146,00	2025,71
	IX	3263,50	3241,73	3420,91	2727,01	2989,73	3138,08	2023,89
	A	115,0	117,1	105,6	110,9	122,6	108,3	110,7
	B	101,9	102,2	99,9	99,5	97,0	99,7	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynek i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2006	I – XII	2391,44	2371,64	2573,44	2150,23	2142,34	2578,75	1538,02
2007	I – XII	2783,86	2737,77	3095,51	2402,71	2445,06	2846,27	1754,13
2008	I – IX	3106,82	3054,38	3434,05	2650,93	2899,87	3075,19	1939,11
	A	116,5	117,1	113,4	111,7	120,1	108,8	113,5
2007	IX	2836,95	2768,26	3239,18	2459,61	2438,38	2896,98	1828,67
	X	2942,91	2888,83	3276,89	2454,65	2456,14	2876,14	1841,61
	XI	3213,42	3228,52	3220,89	2542,58	2514,67	3005,26	1879,91
	XII	3139,98	3162,54	3131,98	2596,01	2535,31	3075,22	1922,29
2008	I	2946,61	2914,62	3165,02	2486,00	2693,25	2863,20	1873,73
	II	2853,98	2804,15	3133,65	2592,57	2848,77	3019,67	1891,41
	III	2982,82	2876,95	3595,10	2584,45	2856,82	2977,76	1905,77
	IV	3073,36	2991,95	3578,18	2643,98	2839,48	3069,43	1943,97
	V	3043,11	2996,56	3352,13	2643,26	2946,08	3059,08	1915,97
	VI	3187,35	3141,29	3466,31	2681,49	2984,64	3094,98	1958,57
	VII	3290,18	3269,74	3451,20	2749,57	3062,78	3182,10	1999,58
	VIII	3203,02	3171,27	3424,57	2741,75	3083,48	3146,00	2025,71
	IX	3263,50	3241,73	3420,91	2727,01	2989,73	3138,08	2023,89
	A	115,0	117,1	105,6	110,9	122,6	108,3	110,7
	B	101,9	102,2	99,9	99,5	97,0	99,7	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	pocztą i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
		w złotych <i>in zł</i>					
2006	I – XII	1623,36	2457,76	2439,55	3262,93	2279,89	2569,99
2007	I – XII	1740,75	2594,02	2592,59	3483,56	2473,48	2746,34
2008	I – IX	1967,23	2838,85	2797,31	3934,84	2746,83	2968,41
	A	113,6	111,2	109,4	113,9	112,6	110,6
2007	IX	1822,20	2690,94	2719,17	3424,30	2455,76	2805,11
	X	1760,85	2711,62	2714,64	3419,32	2465,40	2742,62
	XI	1794,49	2708,05	2685,14	3501,34	2541,45	2853,48
	XII	1801,34	2847,15	2821,38	4101,18	2865,48	3173,38
2008	I	1906,29	2686,47	2696,19	3485,64	2497,47	2756,17
	II	1896,63	2748,86	2711,39	4689,71	2581,74	2757,75
	III	1905,41	2746,77	2674,12	5250,54	2799,34	2954,51
	IV	1922,97	2780,85	2721,33	3905,59	2795,50	3003,86
	V	1962,47	2795,70	2765,05	3512,46	2728,81	2867,63
	VI	1961,15	2995,28	2940,31	3850,84	2892,03	3154,08
	VII	1988,33	2944,45	2879,28	3836,38	2727,25	3070,78
	VIII	2025,00	2837,51	2793,95	3524,74	2727,22	3000,42
	IX	2030,03	2957,38	2955,40	3661,86	2896,91	3109,87
	A	111,4	109,9	108,7	106,9	118,0	110,9
	B	100,2	104,2	105,8	103,9	106,2	103,6

Tabl. 14. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE** ^a

SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS		Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów w tys. Monthly average number of retirees and pensioners in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^b from the Social Insurance Fund ^b				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2006	I – XII	1154,7	1096,9	57,8	1534,59	1625,00	1284,71	1495,62	1016,66
2007	I – XII	1168,0	1112,9	55,1	1576,40	1664,15	1315,62	1533,87	1030,94
	A	101,2	101,5	95,3	102,7	102,4	102,4	102,6	101,4
2007	I – IX	1166,8	1111,3	55,5	1573,77	1662,71	1314,27	1529,14	1030,95
	I – XII	1168,0	1112,9	55,1	1576,40	1664,15	1315,62	1533,87	1030,94
2008	I – III	1174,4	1120,8	53,6	1637,94	1724,79	1371,33	1589,57	1052,69
	I – VI	1175,0	1121,8	53,3	1691,13	1780,42	1416,61	1638,67	1076,89
	I – IX	1177,9	1124,9	53,0	1711,58	1801,24	1431,84	1657,99	1084,93
	A	101,0	101,2	95,5	108,8	108,3	108,9	108,4	105,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a See methodological notes item 8. ^b From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Tabl. 15. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2006 I – XII	194078,7	141669,8	45240,5	4551,9	730,0	2616,6
2007 I – IX	162288,0	118452,5	37891,3	2567,4	290,8	3376,8
I – XII	221875,4	161048,3	51239,7	4627,5	466,4	4959,8
2008 I – III	58616,6	43406,2	13617,4	699,1	80,4	893,9
I – VI	122575,9	91016,0	27734,8	1853,9	216,8	1971,2
I – IX	183452,5	136468,7	41275,4	2711,9	325,4	2996,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzeda- nych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
2006 I – XII	182639,0	135587,2	40282,7	4114,1	2655,0
2007 I – IX.....	150972,8	112435,4	33806,4	2593,6	2137,5
I – XII	208344,3	154371,1	45741,8	4714,4	3517,0
2008 I – III	55339,1	41563,3	12096,9	614,3	1064,7
I – VI.....	115706,0	87368,3	24435,4	1677,1	2225,2
I – IX.....	173173,0	130940,5	36241,0	2715,9	3275,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 15. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych 10 ⁶ zł		
2006 I – XII	11040,5	11439,7	30,6	11470,3	12374,8	904,5
2007 I – IX	10102,1	11315,2	18,7	11334,0	12288,1	954,2
I – XII	12175,1	13531,1	40,5	13571,5	14619,2	1047,7
2008 I – III	3363,5	3277,5	-15,3	3262,3	3652,3	390,1
I – VI	6947,1	6869,9	-16,2	6853,7	7524,7	671,0
I – IX	10562,6	10279,5	-12,6	10266,9	11317,6	1050,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2006 I – XII	2157,9	1942,0	215,9	9312,4	10224,4	912,0
2007 I – IX	2086,7	1982,5	104,2	9247,3	10216,6	969,3
I – XII	2262,5	2124,4	138,1	11309,0	12317,4	1008,3
2008 I – III	602,6	546,5	56,1	2659,6	3069,4	409,7
I – VI	1283,4	1186,8	96,6	5570,3	6258,7	688,4
I – IX	2020,5	1888,8	131,7	8246,4	9296,0	1049,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwó- rstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2006	I – XII	186910,3	17386,3	102725,3	13480,6	6986,3	34627,4	272,3	33823,2	6271,2
2007	I – IX	156343,8	12242,2	89490,7	9325,9	6328,8	29625,2	248,8	3063,9	4884,1
	I – XII	212288,0	16889,8	120634,5	12494,8	9587,6	40342,4	331,8	4187,3	6251,1
2008	I – III	57023,6	4994,2	32350,2	3134,0	1874,9	11419,0	88,0	1140,5	1582,7
	I – VI	118750,8	10175,4	69326,6	5741,5	4505,4	21723,5	177,7	2440,0	3595,8
	I – IX	177744,1	15723,2	102360,5	8417,5	7273,4	33019,6	278,0	3690,5	5354,7

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2006	I – XII	175869,8	16694,5	94837,9	12526,7	6642,0	33736,2	263,2	3758,8	6123,5
2007	I – IX	146241,7	12107,2	81289,4	8780,3	6118,4	28934,8	230,4	3000,1	4714,3
	I – XII	200112,9	16764,8	111066,6	11843,8	9165,5	39329,2	312,9	4135,2	6022,4
2008	I – III	53660,1	4556,9	30210,3	2810,0	1814,9	11119,0	83,6	1128,7	1524,6
	I – VI	111803,7	9266,5	64815,1	5316,8	4291,2	21067,3	172,9	2412,8	3465,5
	I – IX	167181,5	13990,8	95746,6	7933,9	6892,2	32020,5	263,8	3650,5	5158,3

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2006	I – XII	11040,5	691,8	7887,5	953,9	344,3	891,2	9,1	64,4	147,6
2007	I – IX	10102,1	135,0	8201,2	545,6	210,5	690,4	18,4	63,8	169,8
	I – XII	12175,1	125,1	9567,8	650,9	422,0	1013,2	18,9	52,1	228,7
2008	I – III	3363,5	437,3	2139,9	324,1	60,0	300,0	4,4	11,8	58,1
	I – VI	6947,1	908,9	4511,5	424,7	214,2	656,2	4,8	27,2	130,3
	I – IX	10562,6	1732,4	6613,9	483,5	381,1	999,1	14,2	40,1	196,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk brutto w mln zł
Gross profit 10⁶ zł

2006	I – XII	12374,8	644,3	8443,5	1087,8	490,5	1053,0	11,5	251,4	313,8
2007	I – IX	12288,1	360,0	9435,7	607,4	453,0	850,6	21,8	161,8	307,3
	I – XII	14619,2	218,5	11017,6	707,9	779,3	1156,6	22,3	175,0	415,5
2008	I – III	3652,3	255,5	2343,2	342,1	136,2	331,1	7,3	57,8	133,0
	I – VI	7524,7	588,2	4904,0	479,3	320,2	710,1	11,2	124,3	287,9
	I – IX	11317,6	1048,8	7222,3	582,7	496,2	1155,6	17,5	183,4	471,8

Strata brutto w mln zł
Gross loss 10⁶ zł

2006	I – XII	904,5	69,1	545,0	38,8	91,5	52,0	15,1	47,8	34,2
2007	I – IX	954,2	161,2	411,0	65,0	147,0	75,4	3,0	43,9	25,6
	I – XII	1047,7	138,9	601,1	52,9	91,3	40,9	3,5	66,3	23,4
2008	I – III	390,1	25,0	180,2	9,9	57,8	42,4	3,6	20,0	40,7
	I – VI	671,0	26,2	382,4	22,9	80,4	60,0	9,6	45,6	32,5
	I – IX	1050,7	106,0	591,3	72,4	77,9	82,6	6,0	65,6	35,8

Wynik finansowy brutto w mln zł
Gross financial result 10⁶ zł

2006	I – XII	11470,3	575,2	7898,5	1049,0	399,1	1001,0	-3,6	203,6	279,6
2007	I – IX	11334,0	198,8	9024,6	542,4	306,1	775,2	18,7	117,9	281,7
	I – XII	13571,5	79,6	10416,6	655,0	688,0	1115,7	18,8	108,7	392,1
2008	I – III	3262,3	230,5	2163,0	332,2	78,4	288,7	3,7	37,9	92,2
	I – VI	6853,7	562,0	4521,7	456,4	239,8	650,1	1,7	78,7	255,3
	I – IX	10266,9	942,8	6631,0	510,3	418,3	1073,0	11,4	117,8	436,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** (dok.)III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION** (cont.)III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwó- rstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk netto w mln zł
Net profit 10⁶ zł

2006	I – XII	10224,4	435,6	7181,2	800,6	412,8	857,4	9,7	204,3	258,9
2007	I – IX.....	10216,6	242,9	7964,1	436,2	379,5	709,4	19,1	139,0	251,6
	I – XII	12317,4	144,9	9335,9	595,8	675,9	965,0	19,9	144,0	332,4
2008	I – III	3069,4	185,5	2018,1	276,0	111,0	271,2	6,3	49,3	110,5
	I – VI.....	6258,7	364,6	4234,6	364,5	268,3	583,5	10,1	108,1	237,8
	I – IX.....	9296,0	581,2	6172,6	468,0	409,8	971,8	15,1	157,0	400,1

Strata netto w mln zł
Net loss 10⁶ zł

2006	I – XII.....	912,0	77,1	544,7	42,3	94,6	46,2	15,3	49,1	31,5
2007	I – IX.....	969,3	162,4	416,4	68,0	147,9	77,8	3,0	45,5	26,2
	I – XII.....	1008,3	83,8	606,96	64,1	91,4	40,0	3,7	65,9	23,4
2008	I – III	409,7	30,4	186,6	10,3	58,6	45,9	3,6	20,7	42,7
	I – VI.....	688,4	28,6	393,1	23,9	80,6	60,6	9,6	47,2	33,2
	I – IX.....	1049,6	79,1	608,9	75,6	78,8	84,0	6,1	67,7	36,1

Wynik finansowy netto w mln zł
Net financial result 10⁶ zł

2006	I – XII	9312,4	358,5	6636,5	758,3	318,2	811,3	-5,6	155,2	227,4
2007	I – IX.....	9247,3	80,5	7547,7	368,2	231,6	631,5	16,1	93,6	225,3
	I – XII	11309,0	61,1	8729,0	531,7	584,4	924,9	16,2	78,1	309,0
2008	I – III	2659,6	155,0	1831,5	265,7	52,5	225,2	2,7	28,6	67,8
	I – VI.....	5570,3	336,0	3841,5	340,6	187,7	523,0	1,0	61,0	204,6
	I – IX.....	8246,4	502,1	5563,8	392,5	331,0	887,8	9,0	89,3	363,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2006	I – XII	5,9	4,0	7,7	7,1	4,9	2,6	3,3	1,7	2,4
2007	I – IX	6,5	1,1	9,2	5,9	3,3	2,3	7,4	2,1	3,5
	I – XII	5,7	0,7	7,9	5,2	4,4	2,5	5,7	1,2	3,7
2008	I – III	5,9	8,8	6,6	10,3	3,2	2,6	5,0	1,0	3,7
	I – VI	5,9	8,9	6,5	7,4	4,8	3,0	2,7	1,1	3,6
	I – IX	5,9	11,0	6,5	5,7	5,2	3,0	5,1	1,1	3,7

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2006	I – XII	94,1	97,0	92,6	92,6	94,5	97,2	101,3	95,1	95,8
2007	I – IX	93,0	98,5	90,3	94,4	95,3	97,4	92,6	96,3	94,4
	I – XII	93,9	99,6	91,7	95,0	93,3	97,3	94,5	97,5	94,0
2008	I – III	94,4	95,2	93,5	89,7	95,9	97,5	95,8	96,9	94,4
	I – VI	94,4	94,5	93,7	92,4	94,8	97,1	99,1	96,9	93,3
	I – IX	94,4	94,1	93,7	94,1	94,4	96,8	96,0	97,0	92,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2006	I – XII	5,9	3,0	7,5	7,4	5,5	2,8	-1,3	5,0	4,3
2007	I – IX	7,0	1,4	9,8	5,6	4,7	2,6	7,4	3,7	5,6
	I – XII	6,1	0,4	8,3	5,0	6,7	2,7	5,5	2,5	6,0
2008	I – III	5,6	4,5	6,5	10,3	4,1	2,5	4,2	3,2	5,6
	I – VI	5,6	5,3	6,3	7,6	5,2	2,9	0,9	3,1	6,7
	I – IX	5,6	5,8	6,3	5,8	5,6	3,2	4,0	3,0	7,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2006	I – XII	4,8	1,9	6,3	5,3	4,4	2,3	-2,0	3,8	3,5
2007	I – IX	5,7	0,6	8,2	3,8	3,5	2,1	6,4	2,9	4,4
	I – XII	5,1	0,3	7,0	4,0	5,7	2,3	4,7	1,8	4,7
2008	I – III	4,5	3,0	5,5	8,2	2,7	1,9	3,1	2,4	4,1
	I – VI	4,5	3,2	5,4	5,7	4,0	2,4	0,3	2,4	5,4
	I – IX	4,5	3,1	5,3	4,5	4,4	2,6	3,2	2,3	6,4

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2006	I – XII	33,0	26,1	29,5	96,2	31,0	14,8	24,2	25,5	77,7
2007	I – IX	34,3	27,8	34,0	107,0	31,0	10,1	39,6	23,9	77,2
	I – XII	34,3	18,7	34,5	114,0	39,1	12,1	36,1	21,3	74,5
2008	I – III	34,0	30,9	32,6	127,6	38,5	9,6	30,7	21,4	81,0
	I – VI	32,3	41,1	29,2	139,2	31,8	9,2	32,5	18,6	65,7
	I – IX	34,9	39,5	33,2	124,0	29,1	11,2	30,9	24,9	72,7

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2006	I – XII	103,6	58,8	106,9	150,9	104,8	90,1	91,0	100,8	163,5
2007	I – IX	106,5	66,7	109,9	155,7	113,2	87,4	84,7	101,6	164,0
	I – XII	101,2	47,7	104,0	176,6	129,8	84,5	75,2	90,4	160,9
2008	I – III	107,6	70,8	108,9	192,4	131,0	87,4	64,4	99,1	166,9
	I – VI	104,0	82,2	102,8	194,2	120,9	86,9	66,5	94,7	140,5
	I – IX	105,1	86,2	103,3	181,2	119,5	88,0	70,5	107,2	150,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2006	I – XII	2103	28	974	79	231	324	24	113	246
2007	I – IX.....	2152	28	987	78	240	344	28	111	243
	I – XII	2185	28	1004	78	241	348	29	114	249
2008	I – III	2182	30	982	79	238	361	30	113	250
	I – VI.....	2263	30	1015	79	252	377	30	121	258
	I – IX.....	2284	29	1029	79	252	382	30	121	261

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2006	I – XII	79,0	78,6	79,7	78,5	80,1	82,4	62,5	72,6	73,2
2007	I – IX.....	78,6	82,1	81,6	62,8	74,6	82,3	78,6	69,4	74,5
	I – XII	82,0	85,7	82,4	75,6	83,4	86,5	62,1	71,1	82,7
2008	I – III	70,5	63,3	75,5	75,9	60,9	69,8	66,7	65,5	63,2
	I – VI.....	73,2	76,7	74,6	72,2	68,7	79,0	56,7	57,9	69,4
	I – IX.....	74,8	79,3	75,2	59,5	79,0	79,1	66,7	57,0	73,2

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2006	I – XII	87,8	47,3	93,3	92,4	89,5	95,1	63,4	76,2	72,5
2007	I – IX.....	86,7	44,5	93,3	88,3	86,8	87,4	88,2	77,7	80,5
	I – XII	91,3	94,9	92,1	83,1	94,4	92,3	60,7	77,4	84,1
2008	I – III	85,7	94,0	85,8	93,2	81,2	84,3	71,7	71,8	70,9
	I – VI.....	87,1	94,1	86,0	89,2	82,1	92,0	59,2	72,5	73,6
	I – IX.....	85,2	83,9	83,8	84,1	88,5	91,7	68,5	71,1	81,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 8.

Tabl. 18. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótco- terminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
2006	I – XII	60688,1	13798,2	5846,9	2083,8	2564,5	3154,2	30993,2	27050,4
2007	I – IX.....	70895,6	17244,7	6918,2	2816,3	3153,8	4040,5	35171,9	30702,7
	I – XII	71137,9	17005,6	6913,2	2710,5	3010,3	4094,3	34816,0	29533,6
2008	I – III.....	75766,0	17430,5	6845,3	2981,1	2835,4	4524,0	38501,4	33620,0
	I – VI.....	81613,7	19143,0	7395,7	3439,1	3319,0	4655,2	41699,3	36075,8
	I – IX.....	79673,0	20302,8	8000,3	3810,7	3433,1	4855,0	38425,3	33042,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which			
	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty ban- kowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006 I – XII	14496,7	1400,0	43895,7	5474,2	26252,6	4728,9	11929,0
2007 I – IX.....	16736,6	1742,5	48724,3	6658,0	27966,3	4688,6	12958,6
I – XII	17817,8	1498,6	52017,9	6967,4	29345,7	5087,0	12681,1
2008 I – III.....	17793,9	2040,2	52315,4	7735,3	29978,0	4117,1	12825,2
I – VI.....	18768,4	2002,9	58144,8	8879,0	32396,9	4501,4	14244,5
I – IX.....	19107,2	1837,6	54747,7	8815,9	30793,2	4356,8	15608,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

Tabl. 19. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a**
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

SEKCJE SECTION a – stan w końcu okresu I – VI 2008 end of period I – VI 2008 b – stan w końcu okresu I – IX 2008 end of period I – IX 2008		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b			
		ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which		
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c					
				produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych 10 ⁶ zł												
OGÓŁEM		a	81613,7	19143,0	3319,0	4655,2	41699,3	36075,8	18768,4	58144,8	8879,0	32396,9
TOTAL		b	79673,0	20302,8	3433,1	4855,0	38425,3	33042,9	19107,2	54747,7	8815,9	30793,2
w tym: of which:												
Przemysł ^e : Industry ^e :												
górnictwo		a	4721,8	491,5	253,3	23,0	1842,3	1704,0	1841,4	4481,8	278,3	1822,1
mining and quarrying		b	4665,2	455,2	234,1	22,6	2018,1	1883,6	1706,7	4319,1	166,4	1770,3
przetwórstwo przemysłowe		a	51969,9	13129,5	2985,1	808,7	27243,1	23743,5	10819,5	37029,1	5234,6	21439,6
manufacturing		b	49756,7	14122,3	3110,5	918,6	23693,3	20313,6	11214,9	33796,4	5331,0	19547,6
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę		a	4705,0	441,0	22,0	3,0	1157,2	878,4	2925,9	2102,2	382,0	695,3
electricity, gas and water supply		b	4698,6	495,7	20,5	3,3	1284,1	976,8	2784,6	2245,1	421,5	815,1
Budownictwo		a	3680,3	553,6	7,1	105,6	2154,4	1862,6	769,5	2418,8	367,5	1367,3
Construction		b	3725,4	598,9	7,4	117,5	2212,7	1901,0	710,9	2446,0	402,8	1397,7
Handel i naprawy ^Δ		a	11657,9	3956,9	43,7	3530,0	6801,0	5908,4	805,0	8755,8	2056,7	5587,0
Trade and repair ^d		b	11929,7	4034,2	52,7	3637,3	6785,2	5871,1	985,5	8834,1	2002,5	5802,9
Hotele i restauracje		a	79,9	8,9	0,0	5,2	34,1	22,9	32,6	100,2	13,7	41,5
Hotels and restaurants		b	72,3	8,6	0,0	5,5	34,3	23,0	26,8	86,8	13,8	36,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność		a	1277,9	72,3	1,0	18,6	916,2	745,4	223,9	1204,2	251,0	508,7
Transport, storage and communication		b	1279,5	72,8	0,6	20,2	884,5	731,9	267,6	1075,0	165,8	480,7
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ		a	3071,0	468,0	5,7	158,5	1326,0	1015,1	1165,4	1773,2	236,9	832,9
Real estate, renting and business activities		b	3072,1	489,6	6,0	127,2	1284,5	1146,8	1206,9	1660,1	255,7	828,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Od jednostek niepowiązanych. **e** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date. **d** From not related entities. **e** See general notes item 8.

CENY

PRICES

Tabl. 20. **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2006 I – XII	100,8	100,8	102,1	92,1	103,3	101,0	99,7	99,1	101,6
2007 I – XII	102,2	104,4	103,0	92,2	102,9	101,9	102,6	99,8	101,4
2007 IV – VI	102,1	104,0	101,9	92,0	102,5	101,6	101,7	102,2	101,0
VII – IX	101,5	103,2	103,6	92,1	102,6	102,1	100,7	97,7	101,6
X – XII	103,2	107,1	104,7	92,7	103,1	102,4	107,3	97,4	102,5
2008 I – III	103,7	106,2	105,8	93,9	105,6	103,3	106,7	97,4	102,5
IV – VI	104,1	105,5	106,0	95,5	107,3	104,0	103,9	98,4	102,6

Tabl. 21. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007		2008	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg	2,64	3,52	3,92	148,5
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,33	0,35	0,35	106,1
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,73	1,90	1,88	108,7
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,77	2,12	2,13	120,3
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,23	1,50	1,65	134,1
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	18,20	17,34	17,51	96,2
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	21,07	22,11	22,10	104,9
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,67	14,49	14,71	100,3
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,54	6,22	6,38	97,6
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	20,00	20,55	20,80	104,0
Pork ham, boiled – per kg				

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	22,50	22,65	23,14	102,8
„Toruńska”	11,61	11,88	12,04	103,7
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	12,90	13,57	13,83	107,2
Fillets of hake, frozen – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,56	2,69	2,62	102,3
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,81	2,00	2,07	114,4
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	10,89	11,83	11,75	107,9
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	18,30	18,59	18,21	99,5
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,39	1,46	1,46	105,0
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,37	0,38	0,39	105,4
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,77	3,50	3,50	92,8
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g	2,84	3,01	3,03	106,7
Butter with vegetable oil – per 200 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,56	5,54	5,54	121,5
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	5,09	8,99	5,33	104,7
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,47	3,08	1,48	100,7
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	1,93	2,15	1,72	89,1
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,80	0,82	1,02	127,5
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,80	2,57	2,45	87,5
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	2,99	2,97	3,03	101,3
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	5,19	5,83	5,73	110,4
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,18	2,69	2,78	127,5
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	2,84	3,22	3,34	117,6
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,54	2,69	2,68	105,5
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	6,11	6,26	6,97	114,1
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl	440,40	497,27	512,36	116,3
Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	96,17	104,92	110,01	114,4
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	86,99	86,33	86,87	99,9
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	15,32	15,52	15,58	101,7
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	2,84	3,00	3,09	108,8
Women's tights thin, plain				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	25,41	25,47	25,66	101,0
Men's suit dry-cleaning – per set				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę:				
Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie	140,19	142,86	147,37	105,1
men's				
damskie	138,93	141,49	142,31	102,4
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	29,00	32,00	32,13	110,8
Resoling men's shoes – per pair				
Bateria zlewozmywakowa	138,30	134,70	128,63	93,0
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	3,57	3,66	3,66	102,5
Cold water by municipal water-system – per 1 m ³				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	40,62	58,99	58,99	145,2
Refuse collection – per 1 m ³				
Węgiel kamienny – za 1 t	454,94	504,14	548,61	120,6
Hard coal – per t				
Ciepła woda – za 1 m ³	13,76	14,00	14,63	106,3
Hot water – per m ³				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	21,78	21,58	21,80	100,1
Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm)	16,43	16,08	16,90	102,9
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny	137,03	135,62	131,31	95,8
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	313,56	307,00	308,82	98,5
Microwave oven, capacity 16-20 l				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	9,71	10,14	10,08	103,8
Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated				
Proszek do prania – za 0,4 kg	5,13	5,22	5,22	101,8
Washing powder – per 0,4 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	54,33	59,67	59,67	109,8
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	4,24	4,63	4,36	102,8
Motor petrol "Euro-Super" – per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,30	2,34	2,41	104,8
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	14,48	15,56	15,66	108,1
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD	295,07	236,83	236,24	80,1
DVD player				

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	15,15	14,77	15,23	100,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,48	1,49	1,49	100,7
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,69	13,13	13,13	95,9
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,48	1,62	1,63	110,1
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,78	7,98	8,00	102,8

Tabl. 22. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2006 I – XII	45,54	38,01	71,55	4,14	3,50	2,50	89,01
2007 I – XII	69,73	60,73	59,30	3,99	3,49	3,21	100,54
2008 I – IX	66,45	62,37	57,23	4,15	3,87	3,22	109,41
A	98,9	108,9	80,4	103,8	108,7	98,8	114,1
2007 IX	83,87	72,28	32,77	4,14	4,11	3,52	104,76
X	81,59	70,61	31,64	3,99	3,38	3,20	109,75
XI	78,44	67,10	30,33	3,93	3,06	3,29	115,98
XII	80,15	67,57	33,12	4,00	3,40	2,85	119,96
2008 I	84,20	69,19	.	4,06	3,52	2,84	127,54
II	84,90	71,42	.	4,13	3,31	3,16	116,52
III	89,24	71,68	.	4,18	3,44	3,34	117,36
IV	90,14	74,38	34,14	4,28	3,56	3,10	113,78
V	84,35	71,61	36,07	3,88	3,91	3,16	107,91
VI	80,40	70,16	72,39	4,26	4,15	3,32	104,54
VII	65,08	60,99	60,93	4,14	4,30	3,57	102,27
VIII	58,81	49,73	54,81	4,25	4,46	3,30	100,72
IX	51,86	53,46	48,15	4,23	4,53	3,35	100,93
A	61,8	74,0	146,9	102,2	110,2	95,2	96,3
B	88,2	107,5	87,8	99,5	101,6	101,5	100,2

a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes, item 6.4.

Tabl. 23. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter krowy cows
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2006	I – XII	56,49	52,73	51,81	49,41	94,33	2300	1481,52	122,57	2,82
2007	I – XII	79,49	71,49	71,64	69,07	102,72	2233	1250,00	110,18	2,70
2008	I – IX	93,56	80,79	86,70	81,29	72,23	.	.	120,15	3,10
	A	122,9	117,4	125,8	121,5	61,7	.	.	111,2	114,8
2007	IX	81,63	74,74	72,91	70,69	59,34	2167	.	119,50	2,67
	X	89,16	79,16	79,36	73,90	58,18	.	.	125,71	.
	XI	90,63	80,69	79,13	77,74	60,05	.	.	116,18	.
	XII	89,27	78,48	81,04	74,83	61,18	.	.	108,13	.
2008	I	92,65	80,39	83,36	76,34	60,54	.	.	116,94	.
	II	93,79	79,15	86,27	80,99	62,71	.	.	110,26	.
	III	95,20	80,68	88,80	81,79	59,16	.	.	112,50	.
	IV	96,70	81,58	89,05	85,22	60,04	.	.	113,16	.
	V	98,28	81,53	92,38	84,16	58,62	.	.	118,06	3,10
	VI	97,27	84,31	89,92	83,63	65,55	.	.	121,32	.
	VII	98,82	85,50	90,67	85,71	112,84	.	.	124,09	.
	VIII	86,13	78,82	83,22	79,49	90,82	.	.	129,71	.
	IX	83,20	75,12	76,61	74,24	79,80	.	.	135,28	.
	A	101,9	100,5	105,1	105,0	134,5	.	.	113,2	.
	B	96,6	95,3	92,1	93,4	x	.	.	104,3	.

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

Tabl. 24. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of pszenicy wheat</i>
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	
		na targowi- skach <i>on market- -places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>		w skupie <i>in procurement</i>		
2007	IX	5,48	5,71	5,63	6,97	12,45	3,91	0,98
	X	4,28	4,76	4,28	5,83	10,56	3,07	1,09
	XI	3,78	4,57	3,87	5,10	10,20	2,64	1,17
	XII	4,36	5,00	4,20	5,57	10,30	2,83	1,11
2008	I	4,38	5,09	4,22	5,82	.	2,76	1,10
	II	4,18	4,63	3,84	5,28	.	2,84	1,04
	III	4,26	4,80	3,87	5,81	.	2,93	1,07
	IV	4,36	4,79	4,00	5,93	10,43	3,13	1,07
	V	4,80	5,46	4,24	6,68	10,85	3,63	1,17
	VI	4,92	5,91	4,61	6,33	5,73	3,97	1,21
	VII	5,02	7,04	4,74	3,81	7,05	4,20	1,52
	VIII	5,65	8,96	5,35	4,91	8,13	4,42	1,46
	IX	6,03	8,47	5,91	5,68	9,41	4,49	1,60

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

N o t e. See general notes, item 6.4.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

Tabl. 25. **NAKŁADY INWESTYCYJNE**^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed asset			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices						
2006	I – XII	10414155	10372381	2990724	6714998	635115
2007	I – IX	9157166	9107307	2726088	5900346	428002
	I – XII	13745076	13662679	4059586	8896867	657419
2008	I – III	2493087	2468911	776578	1530180	146068
	I – VI	5667321	5595924	1799799	3454165	307911
	I – IX	8853593	8738483	2881074	5306295	504731
A		96,7	96,0	105,7	89,9	117,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2006	I – XII	8849844	1744433	5785442	1319969	170011	440957	378989
2007	I – IX	7762290	1148962	5209883	1403445	195570	318216	242887
	I – XII	11672778	1813183	7745876	2113719	266289	481755	391199
2008	I – III	2077958	380225	1290689	407044	55887	109435	66872
	I – VI	4702679	799969	2956380	946330	125159	254068	159209
	I – IX	7372640	1255376	4630730	1486534	211885	362380	217114
A		95.0	109.3	88.9	105.9	108.3	113.9	89.4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. **b** See general notes, item 8.

Tabl. 26. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2006 I – XII	10362	178	6950	2450	8062
2007 I – XII	15925	287	9540	4876	10729
A	153,7	161,2	137,3	199,0	133,1
2007 I – IX	11794	250	7598	2909	8743
I – X	13308	250	8446	3542	9761
I – XI	14574	266	8976	4220	10400
I – XII	15925	287	9540	4876	10729
2008 I	1338	24	585	729	761
I – II	2769	26	1268	1475	1515
I – III	4085	35	2104	1942	2577
I – IV	5586	37	3144	2340	3868
I – V	7019	41	4088	2747	5145
I – VI	8867	46	5121	3359	6531
I – VII	11049	46	6351	4258	7611
I – VIII.....	12680	50	7080	4930	8527
I – IX	14310	123	7948	5463	9722
A	121,3	49,2	104,6	187,8	111,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2006	I – XII	8325	190	6112	1301	1068,3	13,2	913,8	106,7
2007	I – XII	10457	143	7604	1440	1329,6	8,4	1140,7	113,9
	A	125,6	75,3	124,4	110,7	124,5	64,0	124,8	106,7
2007	I – IX	7037	141	5006	1057	879,9	8,2	747,9	80,9
	I – X	7948	141	5748	1156	1003,6	8,2	858,6	89,7
	I – XI	9046	141	6544	1300	1141,8	8,2	978,2	99,8
	I – XII	10457	143	7604	1440	1329,6	8,4	1140,7	113,9
2008	I	919	48	682	83	124,1	4,0	108,9	5,9
	I – II	2013	112	1308	456	264,2	10,3	205,9	41,0
	I – III	2898	132	1831	771	365,7	11,7	283,3	62,5
	I – IV	3642	192	2407	827	464,7	16,4	370,4	66,6
	I – V	4247	194	2858	933	544,1	16,5	437,9	76,1
	I – VI	4949*	209	3353*	1123	639,8*	17,4	513,3*	95,3
	I – VII	5873	251	3944	1314	751,1	19,6	599,7	112,0
	I – VIII	6896	251	4523	1753	870,4	19,6	685,6	145,2
	I – IX	7859	251	5075	2164	978,3	19,6	768,2	170,5
	A	111,7	178,0	101,4	204,7	111,2	238,5	102,7	210,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ *NATIONAL ECONOMY ENTITIES*

Tabl. 27. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTION a – stan w dniu 30 VI 2008 as of June 30, 2008 b – stan w dniu 30 IX 2008 as of September 30, 2008		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² <i>Natural persons conducting economic activity ²</i>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
O G Ó Ł E M.....	a	425839	105851	18687	87164	319988
TOTAL	b	427486	106040	18593	87447	321446
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	a	5826	1014	35	979	4812
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	b	5818	1003	35	968	4815
Rybacko.....	a	54	8	1	7	46
<i>Fishing</i>	b	56	8	1	7	48
Przemysł ³	a	42385	11425	318	11107	30960
<i>Industry ³</i>	b	42484	11424	306	11118	31060
górnictwo.....	a	252	183	23	160	69
<i>mining and quarrying</i>	b	254	184	21	163	70
przetwórstwo przemysłowe.....	a	41830	10979	183	10796	30851
<i>manufacturing</i>	b	41916	10967	173	10794	30949
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	a	303	263	112	151	40
<i>electricity, gas and water supply</i>	b	314	273	112	161	41
Budownictwo.....	a	45811	7785	76	7709	38026
<i>Construction</i>	b	46443	7795	71	7724	38648
Handel i naprawy ^Δ	a	141291	26609	60	26549	114682
<i>Trade and repair ^Δ</i>	b	141158	26551	57	26494	114607
Hotele i restauracje.....	a	14240	3382	68	3314	10858
<i>Hotels and restaurants</i>	b	14180	3389	64	3325	10791
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	a	31346	3410	88	3322	27936
<i>Transport, storage and communication</i>	b	31452	3430	87	3343	28022
Pośrednictwo finansowe.....	a	17060	1722	8	1714	15338
<i>Financial intermediation</i>	b	17116	1713	8	1705	15403
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	67797	25348	10604	14744	42449
<i>Real estate, renting and business activities</i>	b	68302	25518	10544	14974	42784
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	1757	1753	796	957	4
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	b	1761	1758	797	961	3
Edukacja.....	a	11134	5978	5331	647	5156
<i>Education</i>	b	11245	5975	5326	649	5270
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	a	17730	2521	711	1810	15209
<i>Health and social work</i>	b	17876	2532	702	1830	15344
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	a	29405	14893	591	14302	14512
<i>Other community, social and personal service activities</i>	b	29592	14941	595	14346	14651

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON. ² Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. ³ Patrz uwagi ogólne pkt 8.

¹ In the REGON register. ² Excluding persons tending private farms. ³ See general notes item 8.

Tabl. 28. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry ^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry ^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2006	XII.....	110	58	22	10	9	1239	184	158
2007	IX	94	50	19	7	8	1237	181	155
	XII.....	84	46	17	7	5	1244	181	157
2008	III	78	43	16	7	4	1237	180	155
	VI	65	36	14	6	3	1229	176	153
	IX	59	33	11	6	3	1189	169	144
	A	62,8	66,0	57,9	85,7	37,5	96,1	93,4	92,9
	B	90,8	91,7	78,6	100,0	100,0	96,7	96,0	94,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
		budo- wnictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budo- wnictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2006	XII.....	112	218	413	26762	4716	5948	3354	9302	4106
2007	IX.....	117	216	415	27834	4963	6126	3488	9536	4427
	XII.....	116	215	418	28184	5042	6182	3537	9623	4518
2008	III.....	116	211	418	28533	5117	6240	3570	9694	4628
	VI.....	117	210	416	28951	5182	6312	3614	9793	4759
	IX.....	113	206	406	28988	5187	6316	3606	9767	4806
	A	96,6	95,4	97,8	104,1	104,5	103,1	103,4	102,4	108,6
	B	96.6	98.1	97.6	100.1	100.1	100.1	99.8	99.7	101.1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
		z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share- holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share- holder of State Treasury				
2006	XII.....	1015	58	126	22180	4558	32	323455
2007	IX.....	1013	56	129	22984	4777	34	321514
	XII.....	1023	55	132	23225	4844	39	322859
2008	III.....	1034	52	133	23466	4907	41	320981
	VI.....	1032	51	133	23750	4963	45	319988
	IX.....	1021	52	131	23777	4965	45	321446
	A	100,8	92,9	101,6	103,5	103,9	132,4	100,0
	B	98,9	102,0	98,5	100,1	100,0	100,0	100,5

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a In the REGON register. *b* See general notes item 8. *c* Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

Tabl. 29. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ⁻³ heads											
Ogółem Total											
2006	III	.	.	.	382,6	122,1	95,8	125,7	39,1	38,0	24,9
	VI ^b	133,1	64,0	69,1	393,6	128,7	88,2	137,8	38,9	38,0	25,5
	XII ^c	118,4	57,2	61,2	381,5	121,6	93,1	129,6	37,3	36,3	24,8
2007	III	.	.	.	387,4	115,9	100,5	134,0	37,0	35,7	22,9
	VI ^b	132,3	61,5	70,8	387,4	116,7	85,7	143,8	41,2	39,9	26,4
	XII ^c	130,4	59,3	71,1	394,7	121,9	91,2	142,5	39,0	37,9	24,0
2008	III	.	.	.	365,1	113,2	94,4	124,3	33,2	32,3	21,0
	VI ^b	142,2	63,1	79,1	357,0	113,3	78,0	129,8	35,9	35,1	22,7
	A	107,4	102,5	111,7	92,2	97,1	90,9	90,3	87,3	88,1	86,2
	B	109,0	106,3	111,2	97,8	100,1	82,6	104,4	108,3	108,7	108,5
Indywidualne											
2006	III	.	.	.	333,2	105,1	84,3	109,6	34,3	33,4	21,6
	VI ^b	125,2	60,6	64,6	342,2	111,1	77,3	119,7	34,1	33,2	22,0
	XII ^c	110,3	53,8	56,5	331,6	106,5	81,4	111,4	32,3	31,5	21,4
2007	III	.	.	.	336,8	98,8	87,5	118,6	32,0	30,8	19,5
	VI ^b	124,4	58,0	66,4	333,5	100,0	73,7	123,5	36,3	35,1	23,1
	XII ^c	122,2	55,7	66,5	336,7	109,6	80,2	112,7	34,3	33,2	21,2
2008	III	.	.	.	311,4	93,1	79,9	109,5	28,8	28,0	18,1
	VI ^b	134,8	59,7	75,0	306,7	97,9	64,1	112,8	31,9	31,2	21,0
	A	108,4	103,0	113,1	92,0	97,9	86,9	91,3	87,9	88,8	91,0
	B	110,3	107,2	112,8	98,5	105,2	80,2	103,0	110,8	111,4	115,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 22. ^b Data on pigs – end of July. ^c Data on pigs – end of November.

Tabl. 30. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006	I – XII	60987 ^d	48742 ^d	3822 ^d	91140	10141	49816	30749
2007	I – XII	73491 ^d	57456 ^d	4286 ^d	96123	10849	51301	33463
2008	I – IX	30994 ^e	22602 ^e	1571 ^e	57951	4975	30110	22374
	A	87,4	84,4	170,4	87,6	72,1	83,7	97,8
2007	IX	10749	9392	132	4408	308	2206	1855
	X	6168	4153	331	5759	285	2619	2807
	XI	7386	3303	125	5085	344	2541	2160
	XII	3032	2165	380	5664	304	2709	2597
2008	I	4216	3364	334	5365	268	2566	2483
	II	2992	2382	301	4780	267	2045	2442
	III	2486	1962	202	5250	309	2567	2322
	IV	1945	1548	186	5611	302	2609	2624
	V	2798	1983	396	5132	314	2507	2262
	VI	1253	820	145	5340	219	2361	2705
	VII	2877	1038	404	4478	233	2401	1792
	VIII	16077	11256	790	4362	199	1718	2396
	IX	12040	10308	377	4233	272	1808	2084
	A	112,0	109,8	285,9	96,0	88,2	82,0	112,3
	B	74,9	91,6	47,8	97,0	136,2	105,2	87,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	I – XII.....	127941	19224	63868	43926	181321
2007	I – XII.....	135188	20483	65771	47802	183558
2008	I – IX.....	80923	9464	38601	31963	146570
	A	87,4	72,6	83,7	97,8	104,8
2007	IX.....	6127	580	2828	2650	15296
	X	7989	536	3358	4010	16770
	XI	7062	648	3257	3085	13554
	XII	7851	573	3473	3710	13842
2008	I.....	7426	506	3290	3547	13001
	II.....	6695	501	2622	3488	13912
	III.....	7283	582	3291	3317	15459
	IV.....	7796	569	3345	3748	15433
	V.....	7124	591	3213	3231	16915
	VI.....	7401	412	3027	3865	16680
	VII.....	6170	438	3078	2560	17140
	VIII.....	6087	375	2203	3423	16870
	IX.....	5929	512	2318	2976	17541
	A	96,8	88,2	82,0	112,3	114,7
	B	97,4	136,4	105,2	87,0	104,0

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII – XII. e Okres VII – IX.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d Period VII – XII. e Period VII – IX.

Note. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym górnictwo węgl kamiennego i brunatne- go; wydoby- wanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which			
						produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages	włókienni- ctwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2006	I – XII.....	134033,3	17657,5	17342,1	106907,0	10591,6	1041,4	577,8	473,5
2007	I – XII.....	151323,4	17169,8	16779,4	124017,5	12188,4	1085,1	565,4	490,7
2008	I – IX.....	127513,6	16061,7	15697,0	103497,9	9697,3	776,3	429,8	353,0
	A	122,1	105,1	104,7	124,7	116,6	95,4	104,5	93,8
2007	IX.....	12886,2	1469,5	1433,1	10594,9	975,4	97,6	60,0	55,7
	X	14231,0	1737,0	1696,5	11561,4	1038,3	101,5	59,0	52,2
	XI	13274,9	1596,4	1562,4	10694,7	1019,8	95,8	44,2	41,0
	XII	11878,2	1355,6	1328,7	9489,2	963,8	73,6	46,9	29,5
2008	I	13340,7	1783,5	1758,6	10564,3	950,3	92,0	43,1	31,3
	II	13750,7	1672,1	1643,8	11125,2	926,2	95,7	54,7	38,9
	III	14043,4	1632,8	1600,6	11424,8	1056,1	88,2	59,1	33,6
	IV	14852,8	1800,6	1760,4	12202,5	1129,6	88,1	45,1	37,8
	V	14281,8	1676,5	1636,2	11791,3	1138,7	81,7	36,5	30,5
	VI	14966,0	1733,4	1685,1	12457,8	1148,4	85,1	44,9	38,2
	VII	14783,1	1991,7	1941,8	12015,4	1172,5	74,4	42,3	31,8
	VIII.....	11836,4	1757,2	1704,9	9303,0	1084,0	73,7	46,6	49,4
	IX.....	14785,7	1980,2	1936,5	11918,2	1041,9	91,5	56,9	60,9
	A	120,8	100,5	99,7	124,3	114,4	92,5	84,8	106,9
	B	128,3	109,8	111,4	131,1	96,1	125,2	120,8	119,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>								
		w tym <i>of which</i>								
		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papie- ru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reproduk- cja zapisa- nych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozosta- łych surow- ców nieme- talicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufac- ture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urzą- dzeń ^Δ <i>manufac- ture of machinery and equip- ments n.e.c.</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2006	I – XII	728,3	443,5	553,3	1413,2	5407,4	4478,2	23184,2	8369,2	5929,2
2007	I – XII	814,0	489,5	568,5	2155,4	6483,6	5452,3	26461,9	10678,4	6852,2
2008	I – IX	603,7	370,3	494,6	1755,3	4635,6	4419,1	21484,4	9094,0	5797,6
	A	94,6	103,6	132,1	108,5	105,0	117,3	112,2	117,0	151,4
2007	IX	73,1	40,4	49,6	187,3	556,2	497,9	2032,4	1013,6	528,9
	X	78,8	46,8	53,3	189,0	592,2	528,9	2223,4	989,5	536,2
	XI	70,1	43,0	50,5	169,5	551,8	472,2	2017,6	966,6	478,3
	XII	57,7	36,5	49,4	136,3	455,5	333,3	1750,1	855,0	839,5
2008	I	67,1	43,8	49,5	169,4	526,2	378,4	2134,1	927,3	461,1
	II	72,8	39,7	50,6	185,6	536,6	464,1	2135,0	1066,5	535,2
	III	67,9	43,0	60,3	189,7	555,0	457,0	2322,7	947,5	610,1
	IV	69,3	46,8	61,9	203,1	608,5	516,1	2366,9	1039,8	622,6
	V	60,5	40,2	58,0	201,5	528,8	483,9	2513,9	929,1	562,7
	VI	62,6	42,1	62,5	203,8	549,2	551,2	2628,4	1070,1	697,9
	VII	65,1	36,9	50,8	195,2	503,3	463,5	2764,6	1004,9	618,8
	VIII	63,4	37,0	49,7	175,8	421,3	501,4	2307,9	884,2	572,0
	IX	68,8	40,2	56,8	205,5	549,7	540,1	2255,3	1084,3	720,7
	A	94,4	104,9	138,0	114,5	111,6	126,5	101,7	109,0	179,9
	B	108,9	108,4	114,2	116,1	129,8	106,2	95,6	123,1	128,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
		w tym of which								
		produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarków i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufa- cturing n.e.c.	razem total	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection purification and distribu- tion of water
2006	I – XII.....	4763,1	65,3	763,8	32287,4	302,7	1740,4	9468,8	8051,6	1417,2
2007	I – XII.....	5396,4	70,9	990,9	36561,9	297,6	1841,4	10136,2	8637,3	1498,8
2008	I – IX.....	6062,9	58,2	737,1	30739,9	257,6	1347,1	7954,0	6791,4	1162,6
	A	183,5	101,4	130,7	130,8	188,6	102,1	108,3	109,1	101,7
2007	IX.....	481,7	6,6	81,6	3282,3	25,9	159,7	821,8	695,5	126,3
	X	519,8	6,4	82,6	3834,4	26,2	182,4	932,6	800,5	132,0
	XI	469,2	5,3	92,6	3532,9	27,9	163,7	983,8	858,4	125,4
	XII	431,1	4,6	116,5	2768,2	30,2	132,5	1033,4	905,5	127,9
2008	I	439,0	6,4	65,8	3600,8	19,9	144,8	993,0	874,4	118,5
	II	563,9	10,9	73,2	3660,1	23,4	162,8	953,3	829,9	123,5
	III	489,8	10,0	79,6	3730,7	26,0	154,1	985,7	858,9	126,8
	IV	499,5	6,4	92,7	4064,9	31,9	170,5	849,8	721,9	127,9
	V	937,7	5,9	85,7	3468,5	22,9	143,5	814,0	684,5	129,4
	VI	995,7	5,9	71,8	3537,1	22,8	150,5	774,7	638,9	135,9
	VII	812,7	7,0	76,9	3455,2	26,0	131,2	776,0	641,9	134,1
	VIII	693,2	4,2	81,0	1596,4	25,3	128,7	776,2	646,3	129,9
	IX.....	834,1	7,0	98,1	3470,2	37,5	162,2	887,3	752,2	135,1
	A	214,9	80,4	128,1	119,2	206,1	115,0	98,8	98,4	102,8
	B	120,6	160,1	117,6	215,4	143,7	126,0	110,9	111,8	104,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal 10 ³ t	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy Coke and semi-coke from coal, lignite or peat	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Produkty uboju ^a trzody chlewnej ^a Slaughter products ^a of pigs	Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated
		w tonach in t			
2006 I – XII	90101,8	5061969	9029	11692	17044
2007 I – XII	83111,0	5428826	10440	12495	16723
2008 I – IX	58977,1	3754134	7954	8499	9030
A	94,1	93,8	100,4	90,7	72,1
2007 IX	6407,2	458476	821	945	1465
X	7756,6	473740	841	1025	1659
XI	7059,1	468935	782	1037	1424
XII	5624,2	483108	896	1067	1112
2008 I	6906,8	436100	794	988	1060
II	6642,4	415969	852	1018	1012
III	6347,6	438404	891	1119	982
IV	7010,6	437199	901	998	1075
V	6147,2	425939	881	995	1041
VI	6503,4*	394625*	842*	868	965
VII	6981,9	405658	914	928	1004
VIII	5891,5	405680	914	793	916
IX	6545,7	394560	965	792	975
A	102,2	86,1	117,5	83,8	66,6
B	111,1	97,3	105,6	99,9	106,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Soki owocowe i warzywne Fruit and vegetable juices	Mleko płynne przetworzone Processed liquid milk	Makaron Pasta	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery świeże nieodgrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd
	w hl in hl		w tonach in t		
2006 I – XII	1217325	479554	26278	2716	19426
2007 I – XII	1508875	439290	34643	3082	19580
2008 I – IX	924326	321802	27662	2311	13020
A	78,9	98,9	109,5	97,2	90,1
2007 IX	105808	38555	3071	275	1591
X	110799	40651	3470	252	1712
XI	107570	38066	2996	227	1708
XII	119584	35059	2916	225	1715
2008 I	125219	29102*	3382	233	1388
II	91729	33734*	4070	234	1444
III	121745	38634*	3219	219	1730
IV	98960	33538	3614	244	1512
V	116137	36197*	2863	312	1555
VI	84340	39540*	2804	239	1298
VII	84370	37569	2721	291	1434
VIII	97104	36105	2019	279	1333
IX	104722	37383	2970	260	1326
A	99,0	97,0	96,7	94,5	83,3
B	107,8	103,5	147,1	93,2	99,5

a W wadze poubojowej ciepłej.

a In post-slaughter warm weight.

Tabl. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU** (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS	Pieczywo w t <i>Bakery products in t</i>	Wody mineralne i wody gazowane, bez dodatku cukru ani innej substancji słodzącej w hl <i>Mineral and saturated water without sugar or other sweetening substance in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (including rubber)</i>		Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood 10³ m³</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tys. par <i>in thousand pairs</i>		
2006 I – XII	60531	4895616	7802	1361	30,0
2007 I – XII	54207	5364805	7634	1375	53,1
2008 I – IX	40476	4952055	5287	768	34,9
A	98,9	112,2	86,8	67,7	82,0
2007 IX	4400	244851	768	112	4,0
X	4575	304102	684	87	4,9
XI	4294	301121	478	81	3,1
XII	4394	344864	380	73	2,6
2008 I	4293	459064	572	103	4,3
II	4506	593754	644	100	4,1
III	4536	599880	578	93	3,9
IV	4624	566816	625	95	3,5
V	4559	641701	516	52	3,6
VI	4366*	695333	575	78	3,8
VII	4496	570534	484	67	4,1
VIII	4560	529348	589	80	3,7
IX	4536	295625	704	100	3,9
A	103,1	120,7	91,7	89,3	98,0
B	99,5	55,8	119,5	125,0	105,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w dam ³ <i>Natural gas in liquid or gaseous state in dam³</i>	Energia elektryczna w MWh <i>Electricity in MWh</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w GJ <i>Thermal energy from steam and hot water in GJ</i>	Drut i wyroby z drutu <i>Wire and wire products</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Prefabricated concrete mass</i>
				w tonach <i>in t</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2006 I – XII	317631	36552303	84605509	58312	593282
2007 I – XII	302459	37656026	81427731	58185	847437
2008 I – IX	209358	25517053	54278795	45662	932908
A	91,7	93,5	102,8	97,5	147,0
2007 IX	24178	3176445	4764637	3936	87892
X	26095	3612489	7283040	4646	98217
XI	24421	3364808	10072914	4124	64826
XII	23743	3378439	11265477	2588	49651
2008 I	21777	3191092	10639214	4695	63036*
II	20296	2929005	9335252	4940	84010*
III	23485	2971059	9117561	4832	87702*
IV	23582	2658572	6741053	5889	106336*
V	25913	2617561	4140599	5672	90479*
VI	23151*	2673136*	3283311*	5405*	118908*
VII	24212	2758815	3319400	5078	129887
VIII	23529	2789465	3160712	4221	110100
IX	23413	2928348	4541693	4930	142450
A	96,8	92,2	95,3	125,3	162,1
B	99,5	105,0	143,7	116,8	129,4

Tabl. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2006 I – XII	9909,2	6167,0	5070,5	972,4
2007 I – XII	12173,7	7843,3	6401,6	1298,9
2008 I – IX	9840,0	6384,0	5170,5	1097,7
2007 IX.....	1135,8	775,1	643,4	111,1
X	1322,6	893,5	740,8	135,6
XI	1113,3	734,0	592,7	125,2
XII	1465,0	989,1	805,0	167,1
2008 I.....	725,3	467,0	373,4	88,4
II.....	857,9	549,9	425,2	112,4
III.....	974,0	635,5	497,6	126,6
IV.....	1079,5	718,6	582,1	122,1
V.....	1110,1	735,2	595,8	124,5
VI.....	1205,3	804,7	669,5	118,2
VII.....	1242,4	806,7	657,4	130,9
VIII.....	1183,2	777,5	631,7	131,5
IX.....	1315,0	863,1	715,4	131,0
A	115,8	111,3	111,2	117,9
B	111,1	111,0	113,3	99,6

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
A					
2006	I – XII	106,5	102,6	157,5	109,0
2007	I – XII	108,4	122,8	77,8	107,5
2008	I – IX	127,5	141,2	56,5	110,3
2007	IX	105,3	127,9	69,3	105,8
	X	113,2	142,3	48,5	112,1
	XI	113,4	140,2	41,3	109,7
	XII	109,5	138,1	33,3	107,8
2008	I.....	130,1	153,7	44,7	111,8
	II.....	135,4	163,3	42,7	115,2
	III.....	127,7	142,3	48,5	111,4
	IV	136,8	178,1	39,3	112,7
	V	131,1	157,3	58,1	113,9
	VI	128,6	134,8	67,5	108,6
	VII	140,5	164,7	96,7	113,3
	VIII	114,4	96,0	82,1	107,6
	IX	119,8	113,9	81,2	108,0
(cd.) (cont.)					
OKRESY PERIODS		pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	W tym Of which		prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	
A					
2006	I – XII	83,9	122,5	103,8	119,2
2007	I – XII	103,7	115,4	128,1	114,8
2008	I – IX	194,5	151,1	94,8	90,6
2007	IX	100,0	124,9	130,0	104,4
	X	109,4	118,5	145,3	94,7
	XI	107,3	115,2	132,0	107,1
	XII	117,2	118,0	123,4	114,2
2008	I.....	87,8	149,6	143,2	136,5
	II.....	82,9	151,4	142,6	118,5
	III.....	78,3	120,2	131,4	80,8
	IV	75,3	145,2	129,1	97,8
	V	177,3	150,8	87,1	94,8
	VI	194,1	172,1	91,6	99,6
	VII	186,9	199,1	94,2	94,7
	VIII	186,8	154,4	98,8	84,1
	IX	199,2	138,9	105,1	82,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b} (cont.)

OKRESY PERIODS B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		B			
2007	IX	99,3	98,9	96,4	95,6
	X	110,5	126,1	79,2	106,6
	XI	99,0	98,7	108,0	94,1
	XII	105,8	98,9	91,4	112,6
2008	I.....	95,6	102,5	95,6	87,3
	II.....	104,4	98,7	91,7	101,1
	III.....	108,5	106,4	102,7	111,2
	IV	104,5	118,7	107,8	100,1
	V	95,2	85,4	106,1	100,5
	VI	103,3	106,6	110,1	96,0
	VII	98,9	90,3	102,5	104,6
	VIII	90,4	75,0	93,8	100,4
	IX	104,1	117,4	95,3	96,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		W tym Of which			
		pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
		B			
2007	IX	102,1	107,7	101,5	101,1
	X	104,8	108,1	116,5	75,3
	XI	89,4	94,5	97,7	100,4
	XII	115,3	119,5	111,9	149,4
2008	I.....	63,7	76,4	75,8	72,6
	II.....	95,4	122,2	105,8	93,6
	III.....	110,4	94,3	108,7	81,2
	IV	96,8	108,3	91,3	114,8
	V	247,4	97,4	73,3	100,7
	VI	100,6	113,3	108,6	106,6
	VII	103,1	120,8	102,1	107,2
	VIII	101,6	92,2	118,2	100,9
	IX	108,9	96,9	108,0	98,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

Tabl. 35. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych ^a w % <i>Utilisation of bed places^a in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % <i>Utilisation of rooms^b in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>									
2006	I – XII	1579037	273693	4247946	693387	36,0	1187517	359732	41,5
2007	I – XII	1588721	272672	4154790	664909	36,5	1274627	376576	45,0
	A	100,6	99,6	97,8	95,9	x	107,3	104,7	x
2007	VII – IX.....	457205	87431	1269209	207439	43,3	335137	106717	47,2
	X – XII.....	374843	59149	926184	143699	33,8	328554	90768	45,4
2008	I – III.....	356405	51624	950276	127325	34,3	322123	87422	42,8
	IV – VI.....	453437	73710	1089328	181562	37,1	354378	107675	45,3
	VII – IX ^c	457243	82209	1311467	212420	41,3	348728	107170	43,8
	A	100,0	94,0	103,3	102,4	x	104,1	100,4	x
Hotele, motele i pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels and boarding houses and similiar establishments – total</i>									
2006	I – XII	980636	236751	1989957	528039	34,4	1187517	359732	41,5
2007	I – XII	1011527	235326	2136507	531430	37,1	1274627	376576	45,0
	A	103,2	99,4	107,4	100,6	x	107,3	104,7	x
2007	VII – IX.....	265226	72856	582812	158424	40,3	335137	106717	47,2
	X – XII.....	265517	53444	531970	123233	35,7	328554	90768	45,4
2008	I – III.....	256809	47099	543471	114404	35,4	322123	87422	42,8
	IV – VI.....	296700	64174	583607	151468	36,9	354378	107675	45,3
	VII – IX ^c	271199	68369	615481	166723	38,2	348728	107170	43,8
	A	102,3	93,8	105,6	105,2	x	104,1	100,4	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2006	I – XII	815934	224498	1558383	491799	35,8	971644	341647	44,2
2007	I – XII	828675	223303	1592460	493997	38,8	1013235	359452	48,6
	A	101,6	99,5	102,2	100,4	x	104,3	105,2	x
2007	VII – IX.....	216665	69081	422388	145435	41,7	260958	100558	50,5
	X – XII.....	214967	50490	393263	114676	37,2	259800	86890	48,9
2008	I – III.....	205958	44852	393691	104798	35,4	252559	83403	45,0
	IV – VI.....	239461	60810	427079	129519	37,2	283160	101780	48,6
	VII – IX ^c	217445	62861	425844	137683	36,6	271797	99230	46,0
	A	100,4	91,0	100,8	94,7	x	104,2	98,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2006	I – XII	598401	36942	2257989	165348	37,5	–	–	–
2007	I – XII	577194	37346	2018283	133479	35,9	–	–	–
	A	96,5	101,1	89,4	80,7	x	–	–	–
2007	VII – IX.....	191979	14575	686397	49015	46,2	–	–	–
	X – XII.....	109326	5705	394214	20466	31,5	–	–	–
2008	I – III.....	99596	4525	406805	12921	33,0	–	–	–
	IV – VI.....	156737	9536	505721	30094	37,3	–	–	–
	VII – IX ^c	186044	13840	695986	45697	44,5	–	–	–
	A	96,9	95,0	101,4	93,2	x	–	–	–

^a Relacja udzielonych noclegów do sumy miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. ^b Relacja wynajętych pokoi do sumy pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. ^c Dane nieostateczne.

^a Relation of nights spent (overnight stay) to the sum of number of beds prepared each day in the object. ^b Relation of rooms rented to the sum of rooms prepared each day in the object. ^c Provisional data.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Tabl. 36. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – IX**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		2007	2008
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>	122307	114368	93,5	61,0	62,9
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	91385	83878	91,8	49,3	50,9
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	13935	15368	110,3	96,4	96,8
drogowe..... <i>road</i>	11513	10944	95,1	98,9	99,0
inne..... <i>others</i>	5474	4178	76,3	90,1	90,7
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	3896	4095	105,1	84,2	83,3
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	75	65	86,7	97,4	100,0
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	1806	1795	99,4	87,5	84,9
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	1620	1734	107,0	77,0	78,1
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	11887	11201	94,2	96,7	97,8
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	5109	4473	87,6	94,0	94,4
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	516	534	103,5	89,8	87,7
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	229	168	73,4	87,9	82,4
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	4490	4112	91,6	100,0	99,8
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	71430	67773	94,9	39,4	42,6
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	28386	24521	86,4	22,1	25,2
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	2202	1818	82,6	16,1	26,9
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	16449	15512	94,3	25,8	28,0
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	3160	3485	110,3	66,3	67,6

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH*SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS***PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW***ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS*

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2008 R.**

Stan w dniu 30 VI
POPULATION IN 2008
As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	Z ogółem <i>In grand total</i>			Na 1 km ² ^a <i>Per km²^a</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4648961	2241988	2406973	78,3	377	107,4
Bielski	650492	313082	337410	50,9	276	107,8
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	153337	74500	78837	28,3	334	105,8
cieszyński	171447	82431	89016	46,7	235	108,0
żywiecki	150232	73430	76802	21,4	144	104,6
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	175476	82721	92755	100,0	1409	112,1
Bytomski	457261	221661	235600	80,0	290	106,3
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	76372	37448	38924	37,3	93	103,9
tarnogórski	137646	66888	70758	68,3	214	105,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	184328	89011	95317	100,0	2654	107,1
Piekary Śląskie	58915	28314	30601	100,0	1474	108,1
Częstochowski	531888	255383	276505	59,3	174	108,3
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	133939	65628	68311	12,1	88	104,1
kłobucki	84834	41701	43133	20,7	95	103,4
myszkowski	71666	34576	37090	55,7	150	107,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	241449	113478	127971	100,0	1512	112,8
Gliwicki	499751	241339	258412	89,9	569	107,1
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	114066	55217	58849	55,9	172	106,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	196968	94921	102047	100,0	1471	107,5
Zabrze	188717	91201	97516	100,0	2347	106,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 37. **ŁUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	Z ogółem <i>In grand total</i>			Na 1 km ² ^a <i>Per km² ^a</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
Katowicki	769714	368329	401385	100,0	2024	109,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	113469	54048	59421	100,0	3414	109,9
Katowice	311179	147140	164039	100,0	1890	111,5
Mysłowice	74940	36396	38544	100,0	1140	105,9
Ruda Śląska	144254	70274	73980	100,0	1856	105,3
Siemianowice Śląskie	71425	34223	37202	100,0	2801	108,7
Świętochłowice	54447	26248	28199	100,0	4091	107,4
Rybnicki	636988	310860	326128	77,3	471	104,9
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	110629	53092	57537	58,3	203	108,4
rybnicki	74069	36524	37545	38,2	331	102,8
wodzisławski	155396	75246	80150	66,1	542	106,5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	93799	46210	47589	100,0	1099	103,0
Rybnik	141057	69117	71940	100,0	951	104,1
Żory	62038	30671	31367	100,0	960	102,3
Sosnowiecki	719743	344643	375100	88,7	400	108,8
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	150951	71723	79228	75,6	415	110,5
zawierciański	123074	59420	63654	63,8	123	107,1
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	128560	61916	66644	100,0	681	107,6
Jaworzno	95383	46236	49147	100,0	625	106,3
Sosnowiec	221775	105348	116427	100,0	2435	110,5
Tyski	383124	186691	196433	72,7	406	105,2
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędziński	56345	27706	28639	77,8	357	103,4
mikołowski	91866	44711	47155	86,7	394	105,5
pszczyński	105373	51562	53811	24,2	224	104,4
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	129540	62712	66828	100,0	1587	106,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.^a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>									
	0 – 2 lata <i>0 – 2 years</i>	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	129194	157634	365482	304017	760483	666520	653016	731010	233761	647844
Bielski	19998	24403	57126	45814	104734	93329	87673	97117	31245	89053
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	4789	5944	13962	11409	25048	22045	21403	22008	6927	19802
cieszyński	5296	6716	15605	12134	27199	24240	23351	26032	7764	23110
żywiecki	4808	5871	14534	11560	23958	21249	20690	20000	6781	20781
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	5105	5872	13025	10711	28529	25795	22229	29077	9773	25360
Bytomski	12068	15070	36175	30099	73377	66367	65848	68900	22455	66902
powiaty <i>powiats</i>										
lubliniecki	2103	2781	6822	5571	12521	11198	11308	10414	3198	10456
tarnogórski	3473	4403	10898	9359	22065	19904	19704	21045	6715	20080
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	4931	5952	13999	11491	29273	27198	26069	28052	9761	27602
Piekary Śląskie	1561	1934	4456	3678	9518	8067	8767	9389	2781	8764
Częstochowski	13908	17825	42247	35062	83897	74972	72883	84435	27915	78744
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	3585	4689	11806	9588	20589	18730	18708	19833	6552	19859
kłobucki	2370	3082	7779	6164	13167	12397	11730	11730	4145	12270
myszkowski	1926	2524	5819	4631	11228	10114	9920	11214	3732	10558
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	6027	7530	16843	14679	38913	33731	32525	41658	13486	36057
Gliwicki	13297	15713	37757	31880	84239	71452	73192	76797	24307	71117
powiat <i>powiat</i>										
gliwicki	3204	3880	9426	7752	18645	16293	17255	16721	5095	15795
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Gliwice	5154	5869	13816	11586	34664	27809	26509	32467	10418	28676
Zabrze	4939	5964	14515	12542	30930	27350	29428	27609	8794	26646

Tabl. 37. **ŁUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATY	W wieku <i>At age</i>									
	0 – 2 lata <i>0 – 2 years</i>	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
Katowicki	20825	25099	56895	48126	123969	108336	109234	120892	41309	115029
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Chorzów	3298	3768	8973	6722	16733	17545	15107	16665	6355	18303
Katowice	7693	9183	21095	18983	50423	42359	43230	49648	17846	50719
Mysłowice	2172	2611	5775	5205	13136	10234	11663	11300	3553	9291
Ruda Śląska	4156	5210	11767	9614	23687	20289	21426	22248	6942	18915
Siemianowice Śląskie	1931	2339	5120	4239	11305	10130	10096	12064	3858	10343
Świętochłowice	1575	1988	4165	3363	8685	7779	7712	8967	2755	7458
Rybnicki	18978	23301	53692	44419	106573	94455	91196	94713	30004	79657
powiaty <i>powiats</i>										
raciborski	2674	3730	8929	7943	18378	15953	17240	15722	4204	15856
rybnicki	2323	2724	6606	5500	12670	10386	11022	10174	2950	9714
wodzisławski	4724	5691	13308	10872	25073	22214	22778	21627	7364	21745
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Jastrzębie-Zdrój	2870	3494	8422	6682	14337	15553	12527	13501	6218	10195
Rybnik	4246	5192	11387	9686	24342	20279	20308	21714	6372	17531
Żory	2141	2470	5040	3736	11773	10070	7321	11975	2896	4616
Sosnowiecki	18328	21911	49537	41460	116104	103479	96893	128881	40733	102417
powiaty <i>powiats</i>										
będziński	3877	4736	10422	8146	23364	21986	19820	26752	8825	23023
zawierciański	3205	3948	9526	7638	18608	17227	16452	20482	7096	18892
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Dąbrowa Górnicza	3384	3910	8308	7054	21929	18974	16681	24961	6984	16375
Jaworzno	2478	3147	7218	6492	15840	13165	14802	14433	4575	13233
Sosnowiec	5384	6170	14063	12130	36363	32127	29138	42253	13253	30894
Tyski	11792	14312	32053	27157	67590	54130	56097	59275	15793	44925
powiaty <i>powiats</i>										
bieruńsko-lędzki	1658	2166	5172	4356	9679	8010	9118	7578	2133	6475
mikołowski	2820	3408	7824	6495	15294	13263	13230	13577	4055	11900
pszczyński	3537	4259	10289	8346	18906	14537	16764	13868	3621	11246
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Tychy	3777	4479	8768	7960	23711	18320	16985	24252	5984	15304

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	827051	403473	3047525	1480539	774385	522961	52,5
Bielski	128383	62844	416214	202906	105895	71660	56,3
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	31413	15340	98504	47806	23420	15691	55,7
cieszyński	34735	16874	109416	53935	27296	18207	56,7
żywiecki	32097	15838	93750	44519	24385	16445	60,2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	30138	14792	114544	56646	30794	21317	53,2
Bytomski	80639	39204	297483	143925	79139	52471	53,7
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	14951	7219	49229	23675	12192	8030	55,1
tarnogórski	24142	11716	89795	43537	23709	15505	53,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	31525	15348	119844	57965	32959	22004	53,8
Piekary Śląskie	10021	4921	38615	18748	10279	6932	52,6
Częstochowski	94489	46061	343529	165544	93870	64900	54,8
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	25828	12488	84798	39909	23313	15914	58,0
kłobucki	16883	8190	53447	25127	14504	9816	58,7
myszkowski	12965	6269	46164	22277	12537	8544	55,2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	38813	19114	159120	78231	43516	30626	51,7
Gliwicki	84797	41367	330869	161369	84085	55676	51,0
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki	20961	10397	74571	36333	18534	12119	53,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	31360	15278	131382	63829	34226	22940	49,9
Zabrze	32476	15692	124916	61207	31325	20617	51,1

Tabl. 37. **ŁUDNOŚĆ W 2008 R.** (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
Katowicki	130336	63504	501209	244451	138169	93430	53,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Chorzów	19932	9680	71640	34716	21897	15025	58,4
Katowice	48771	23769	201600	99174	60808	41096	54,4
Mysłowice	13535	6648	50167	24318	11238	7578	49,4
Ruda Śląska	26629	12827	94832	45810	22793	15343	52,1
Siemianowice Śląskie	11791	5797	47170	23045	12464	8360	51,4
Świętochłowice	9678	4783	35800	17388	8969	6028	52,1
Rybnicki	121348	59120	420142	203853	95498	63155	51,6
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	19780	9713	72730	35900	18119	11924	52,1
rybnicki	14807	7049	47968	23010	11294	7486	54,4
wodzisławski	29939	14667	99768	48589	25689	16894	55,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	18700	9120	61628	29551	13471	8918	52,2
Rybnik	26334	12813	93792	45226	20931	13901	50,4
Żory	11788	5758	44256	21577	5994	4032	40,2
Sosnowiecki	113387	55313	481904	233720	124452	86067	49,4
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	23753	11580	99403	48413	27795	19235	51,9
zawierciański	21167	10393	79298	37745	22609	15516	55,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Dąbrowa Górnicza	19552	9429	88915	43246	20093	13969	44,6
Jaworzno	16525	8024	63014	30427	15844	10696	51,4
Sosnowiec	32390	15887	151274	73889	38111	26651	46,6
Tyski	73672	36060	256175	124771	53277	35602	49,6
powiaty <i>powiats</i>							
bieruńsko-lędziński	11475	5596	37257	18009	7613	5034	51,2
mikołowski	17784	8610	60007	29156	14075	9389	53,1
pszczyński	22920	11260	69272	33833	13181	8718	52,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Tychy	21493	10594	89639	43773	18408	12461	44,5

Tabl. 38. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2008 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IIND QUARTER 2008

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	4648961	8166	11824	11503	75	321	7,0	10,2	9,9	6,3	0,3
Bielski	650492	1094	1858	1527	11	331	6,7	11,5	9,4	5,9	2,0
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	153337	266	468	327	3	141	7,0	12,3	8,6	6,4	3,7
cieszyński	171447	294	479	402	5	77	6,9	11,2	9,4	10,4	1,8
żywiecki	150232	222	455	412	1	43	5,9	12,1	11,0	2,2	1,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	175476	312	456	386	2	70	7,1	10,4	8,8	4,4	1,6
Bytomski	457261	689	1069	1070	6	-1	6,0	9,3	9,3	5,6	-0,0
powiaty <i>powiats</i>											
lubliniecki	76372	103	175	165	1	10	5,4	9,2	8,7	5,7	0,5
tarnogórski	137646	210	305	307	—	-2	6,1	8,9	8,9	—	-0,1
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Bytom	184328	293	448	466	3	-18	6,3	9,7	10,1	6,7	-0,4
Piekary Śląskie	58915	83	141	132	2	9	5,6	9,5	8,9	14,2	0,6
Częstochowski	531888	930	1289	1520	7	-231	7,0	9,7	11,4	5,4	-1,7
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	133939	230	347	406	3	-59	6,9	10,4	12,1	8,7	-1,8
kłobucki	84834	153	214	222	2	-8	7,2	10,0	10,4	9,4	-0,4
myszkowski	71666	127	178	212	—	-34	7,1	9,9	11,8	—	-1,9
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	241449	420	550	680	2	-130	7,0	9,2	11,3	3,6	-2,2
Gliwicki	499751	840	1191	1182	10	9	6,8	9,6	9,5	8,4	0,1
powiat <i>powiat</i>											
gliwicki	114066	187	287	258	1	29	6,6	10,1	9,0	3,5	1,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Gliwice	196968	347	471	483	4	-12	7,2	9,7	10,0	8,5	-0,3
Zabrze	188717	306	433	441	5	-8	6,5	9,2	9,3	11,6	-0,2

a Stan w dniu 30 VI. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 VI. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 38. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2008 R. (dok.)**POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IIND QUARTER 2008 (cont.)

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
Katowicki	769714	1295	1882	2080	9	-198	6,7	9,8	10,8	4,8	-1,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Chorzów	113469	191	288	371	1	-83	6,7	10,2	13,1	3,5	-2,9
Katowice	311179	487	687	853	7	-166	6,3	8,9	11,0	10,2	-2,1
Mysłowice	74940	142	206	166	—	40	7,6	11,0	8,9	—	2,1
Ruda Śląska	144254	274	375	350	1	25	7,6	10,4	9,7	2,7	0,7
Siemianowice Śląskie	71425	124	184	187	—	-3	6,9	10,3	10,4	—	-0,2
Świętochłowice	54447	77	142	153	—	-11	5,6	10,4	11,2	—	-0,8
Rybnicki	636988	1232	1720	1335	8	385	7,7	10,8	8,4	4,7	2,4
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	110629	153	227	243	—	-16	5,5	8,2	8,8	—	-0,6
rybnicki	74069	153	232	194	3	38	8,3	12,6	10,5	12,9	2,1
wodzisławski	155396	304	444	365	1	79	7,8	11,4	9,4	2,3	2,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	93799	187	264	165	2	99	7,9	11,1	7,0	7,6	4,2
Rybnik	141057	293	367	270	2	97	8,3	10,4	7,6	5,5	2,7
Żory	62038	142	186	98	—	88	9,1	11,9	6,3	—	5,6
Sosnowiecki	719743	1333	1741	2011	19	-270	7,4	9,6	11,1	10,9	-1,5
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	150951	301	384	467	5	-83	8,0	10,2	12,4	13,0	-2,2
zawierciański	123074	206	315	387	3	-72	6,6	10,2	12,5	9,5	-2,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Dąbrowa Górnicza	128560	239	338	309	3	29	7,4	10,5	9,6	8,9	0,9
Jaworzno	95383	196	211	214	3	-3	8,2	8,8	8,9	14,2	-0,1
Sosnowiec	221775	391	493	634	5	-141	7,1	8,9	11,4	10,1	-2,5
Tyski	383124	753	1074	778	5	296	7,9	11,2	8,1	4,7	3,1
powiaty <i>powiats</i>											
bieruńko-lędziński	56345	125	154	105	—	49	8,9	11,0	7,5	—	3,5
mikołowski	91866	166	231	211	1	20	7,3	10,1	9,2	4,3	0,9
pszczyński	105373	211	315	189	1	126	8,0	11,9	7,2	3,2	4,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Tychy	129540	251	374	273	3	101	7,7	11,5	8,4	8,0	3,1

a Stan w dniu 30 VI. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 VI. *b* The difference between the number of live births and deaths in a given period. *c* Children under the age of 1. *d* Per 1000 live births.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008

As of 30 IX

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie do 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	118374	73406	102105	27987	5889	6,7	13917
Bielski	15326	8789	12671	1878	635	6,1	1127
powiaty powiats							
bielski	3089	1714	2504	243	94	6,8	182
cieszyński	4329	2551	3670	765	260	7,0	336
żywiecki	3805	2210	3009	595	187	7,1	107
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	4103	2314	3488	275	94	4,4	502
Bytomski	13751	8817	12291	3282	660	9,5	1282
powiaty powiats							
lubliniecki	1798	1082	1573	408	158	7,4	122
tarnogórski	3297	2084	2986	920	207	6,8	483
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	6825	4492	6028	1462	195	12,4	370
Piekary Śląskie	1831	1159	1704	492	100	10,4	307
Częstochowski	17542	9569	14333	3929	839	8,5	749
powiaty powiats							
częstochowski	4350	2354	3452	1114	213	10,5	120
kłobucki	2318	1207	1848	573	179	7,7	201
myszkowski	3473	1920	2639	596	173	14,2	146
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	7401	4088	6394	1646	274	6,7	282
Gliwicki	11735	7671	10568	3312	406	6,3	1580
powiat powiat							
gliwicki	2120	1433	1919	739	55	6,5	120
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice	4186	2620	3801	1303	94	4,4	819
Zabrze	5429	3618	4848	1270	257	9,2	641

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie do 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
Katowicki	15428	9745	13567	3187	812	4,3	2830
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	3589	2197	3288	744	166	8,9	321
Katowice	3697	2173	3248	550	163	1,8	1084
Mysłowice	2112	1442	1924	477	80	7,1	163
Ruda Śląska	2563	1730	2259	655	217	5,4	347
Siemianowice Śląskie	2112	1315	1717	473	110	10,5	454
Świętochłowice	1355	888	1131	288	76	10,0	461
Rybnicki	12511	8934	11191	3510	1118	6,0	1510
powiaty powiats							
raciborski	1774	1139	1553	306	103	5,2	260
rybnicki	1026	748	905	446	123	6,8	94
wodzisławski	3377	2359	3031	986	339	7,5	369
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	2585	1883	2373	563	216	6,5	276
Rybnik	2458	1792	2204	945	235	4,4	385
Żory	1291	1013	1125	264	102	7,1	126
Sosnowiecki	25457	15447	21814	7247	994	9,8	3878
powiaty powiats							
będziński	5298	3299	4373	1333	217	11,2	719
zawierciański	6171	3505	5173	1532	211	13,6	407
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	4620	2839	4049	1286	210	8,0	813
Jaworzno	2455	1708	2219	548	147	8,3	280
Sosnowiec	6913	4096	6000	2548	209	8,6	1659
Tyski	6624	4434	5670	1642	425	4,1	961
powiaty powiats							
bieruńko-lędziński	835	521	721	198	61	3,4	73
mikołowski	2251	1486	1988	721	124	6,4	241
pszczyński	1453	1072	1244	390	89	3,5	170
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	2085	1355	1717	333	151	3,5	477

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	21686	32735	21774	30316	11863
Bielski	2467	3955	2967	4222	1715
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	446	753	614	922	354
cieszyński	886	1122	771	1101	449
żywiecki	678	969	794	994	370
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	457	1111	788	1205	542
Bytomski	2536	3752	2562	3574	1327
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	524	498	260	367	149
tarnogórski	691	885	543	861	317
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	965	1858	1417	1885	700
Piekary Śląskie	356	511	342	461	161
Częstochowski	2724	4889	3326	4660	1943
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	760	1254	857	1095	384
kłobucki	578	646	416	462	216
myszkowski	659	983	688	849	294
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	727	2006	1365	2254	1049
Gliwicki	2302	3197	2104	2976	1156
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	485	573	386	506	170
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	675	1176	712	1121	502
Zabrze	1142	1448	1006	1349	484

Tabl. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
Katowicki	3026	4199	2891	3810	1502
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Chorzów	681	975	717	864	352
Katowice	523	930	666	1050	528
Mysłowice	430	556	388	571	167
Ruda Śląska	667	748	430	538	180
Siemianowice Śląskie	442	618	413	487	152
Świętochłowice	283	372	277	300	123
Rybnicki	3231	3530	2247	2561	942
powiaty powiats					
raciborski	381	489	301	428	175
rybnicki	331	256	171	189	79
wodzisławski	975	958	566	658	220
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój	625	695	619	451	195
Rybnik	606	696	420	569	167
Żory	313	436	170	266	106
Sosnowiecki	4037	7436	4581	6815	2588
powiaty powiats					
będziński	810	1653	904	1414	517
zawierciański	1050	1843	1222	1545	511
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Dąbrowa Górnicza	779	1303	738	1255	545
Jaworzno	448	672	444	670	221
Sosnowiec	950	1965	1273	1931	794
Tyski	1363	1777	1096	1698	690
powiaty powiats					
bieruńko-lędzki	202	210	127	206	90
mikołowski	448	566	395	606	236
pszczyński	373	375	256	325	124
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Tychy	340	626	318	561	240

Tabl. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogóln okształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11111	27614	11080	32566	36003
Bielski	1467	3478	1379	4933	4069
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	259	666	213	1182	769
cieszyński	358	941	424	1349	1257
żywiecki	304	849	344	1242	1066
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	546	1022	398	1160	977
Bytomski	845	2919	1058	3882	5047
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	162	397	212	457	570
tarnogórski	277	872	260	994	894
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	309	1268	451	1830	2967
Piekary Śląskie	97	382	135	601	616
Częstochowski	2197	4449	1692	4737	4467
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	412	1054	377	1302	1205
kłobucki	200	659	196	785	478
myszkowski	353	905	351	974	890
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1232	1831	768	1676	1894
Gliwicki	888	2316	1101	2636	4794
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	147	427	199	563	784
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	450	943	427	823	1543
Zabrze	291	946	475	1250	2467

^a Łącznie z policealnymi.^a Including post-secondary education.

Tabl. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
W 2008 R. (dok.)
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008 (cont.)
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary ^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and below</i>
Katowicki	1229	3230	1262	3895	5812
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Chorzów	172	632	281	922	1582
Katowice	497	780	360	753	1307
Mysłowice	155	492	170	580	715
Ruda Śląska	160	613	155	712	923
Siemianowice Śląskie	179	468	202	562	701
Świętochłowice	66	245	94	366	584
Rybnicki	1210	2676	1388	3319	3918
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	181	408	133	482	570
rybnicki	87	203	127	272	337
wodzisławski	309	823	293	957	995
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	187	499	377	678	844
Rybnik	303	441	302	568	844
Żory	143	302	156	362	328
Sosnowiecki	2590	6954	2466	7031	6416
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	522	1536	529	1116	1595
zawierciański	598	1720	528	1939	1386
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Dąbrowa Górnicza	501	1295	491	1363	970
Jaworzno	203	712	247	675	618
Sosnowiec	766	1691	671	1938	1847
Tyski	685	1592	734	2133	1480
powiaty <i>powiats</i>					
bieruńko-lędziński	98	197	68	257	215
mikołowski	153	516	269	879	434
pszczyński	138	303	173	442	397
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Tychy	296	576	224	555	434

^a Łącznie z policealnymi.

^a Including post-secondary education.

Tabl. 42. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – IX 2008 R.**

DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	7859	111,7	5075	978291	111,2	768203
Bielski	1968	103,3	1391	235017	101,2	193307
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	406	88,1	406	55726	87,8	55726
cieszyński	438	101,4	343	56727	98,3	50535
żywiecki	373	87,1	373	48765	91,2	48765
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	751	128,4	269	73799	127,9	38281
Bytomski	555	130,3	397	68920	124,2	58884
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	158	90,8	142	21804	103,1	20765
tarnogórski	247	119,3	215	33679	116,3	31126
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	73	347,6	29	7059	220,2	5054
Piekary Śląskie	77	320,8	11	6378	296,2	1939
Częstochowski	1217	119,1	935	164333	119,1	144476
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	341	124,5	341	51338	126,1	51338
kłobucki	163	88,1	163	24336	88,3	24336
myszkowski	188	87,0	188	28720	104,9	28720
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	525	151,3	243	59939	141,5	40082
Gliwicki	440	85,3	225	51518	101,1	34289
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	163	100,6	122	21161	91,6	17874
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	180	84,9	66	20764	124,2	10606
Zabrze	97	68,3	37	9593	86,3	5809

Tabl. 42. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – IX 2008 R.** (dok.)
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – IX 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
Katowicki	1149	133,0	256	115139	145,9	39744
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	10	6,0	10	1753	12,5	1753
Katowice	947	319,9	98	85190	282,1	15289
Mysłowice	79	100,0	71	11733	94,2	11281
Ruda Śląska	59	19,3	59	8264	43,5	8264
Siemianowice Śląskie	45	409,1	9	6388	294,1	1346
Świętochłowice	9	150,0	9	1811	168,5	1811
Rybnicki	883	103,3	813	133836	109,7	129591
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	93	138,8	64	13717	161,4	11771
rybnicki	200	118,3	200	33603	128,2	33603
wodzisławski	228	90,5	200	32250	82,5	31129
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	77	82,8	77	12976	117,1	12976
Rybnik	187	89,9	174	27028	92,6	25850
Żory	98	148,5	98	14262	180,6	14262
Sosnowiecki	756	137,2	495	93416	115,2	77958
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	296	188,5	166	32638	136,3	25885
zawierciański	134	63,5	134	20851	67,0	20851
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	91	146,8	65	10580	127,6	9093
Jaworzno	62	131,9	62	12121	162,2	12121
Sosnowiec	173	233,8	68	17226	167,7	10008
Tyski	891	99,3	563	116112	95,8	89954
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńko-lędziński	90	75,6	86	15652	81,9	15144
mikołowski	214	78,7	175	30673	84,4	26445
pszczyński	209	72,6	209	34242	85,9	34242
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	378	173,4	93	35545	137,1	14123

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	427486	100,5	106040	102,2	59	1189
Bielski	67684	101,6	15798	102,0	7	216
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	14237	102,3	2770	102,7	–	39
cieszyński	17372	101,2	3965	102,8	2	64
żywiecki	12583	102,5	2480	101,6	1	47
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	23492	101,0	6583	101,4	4	66
Bytomski	38607	102,0	10344	102,7	8	107
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	5650	102,6	1149	103,8	–	33
tarnogórski	13040	102,7	3228	104,0	3	29
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	16220	101,5	4984	101,7	4	37
Piekary Śląskie	3697	100,8	983	101,8	1	8
Częstochowski	46909	101,7	9339	101,9	2	202
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	8842	103,6	1523	101,9	–	54
kłobucki	6061	102,3	1067	100,9	–	39
myszkowski	6845	100,7	1160	103,4	–	28
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	25161	101,2	5589	101,8	2	81
Gliwicki	44727	101,6	14408	102,2	6	86
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	7673	102,7	1883	102,4	–	29
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	21584	101,4	7431	102,4	6	44
Zabrze	15470	101,4	5094	101,9	–	13

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
Katowicki	78171	97,7	23014	102,3	13	179
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Chorzów	10992	101,0	2667	102,9	1	24
Katowice	40779	95,4	14554	102,5	9	106
Mysłowice	7008	99,9	1594	101,4	1	17
Ruda Śląska	9422	100,8	2038	101,4	2	13
Siemianowice Śląskie	6223	99,1	1363	102,0	–	11
Świętochłowice	3747	100,5	798	101,7	–	8
Rybnicki	46557	100,7	10298	102,7	9	128
powiaty powiats						
raciborski	7752	101,6	2254	101,2	4	45
rybnicki	4820	102,2	867	104,1	–	8
wodzisławski	10156	99,9	1998	101,7	1	30
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	5852	100,8	1296	102,4	2	10
Rybnik	13009	100,2	2852	104,6	2	25
Żory	4968	100,8	1031	102,2	–	10
Sosnowiecki	69498	100,2	14839	101,7	11	167
powiaty powiats						
będziński	15536	100,7	3422	100,9	1	43
zawierciański	10297	100,2	1975	100,9	2	41
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Dąbrowa Górnicza	11827	99,8	2775	102,7	2	24
Jaworzno	7629	100,8	1917	101,9	2	22
Sosnowiec	24209	100,0	4750	102,0	4	37
Tyski	35333	100,7	8000	102,4	3	104
powiaty powiats						
bieruńsko-lędzki	4297	100,7	914	100,2	1	11
mikołowski	8019	101,7	1883	103,3	1	26
pszczyński	9768	101,1	2186	102,0	–	33
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Tychy	13249	99,8	3017	102,9	1	34

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	28988	5187	38895	321446	100,0	4815	31060	30949
Bielski	4225	951	6320	51886	101,5	1236	5868	5852
powiaty <i>powiats</i>								
bielski	608	92	1175	11467	102,2	271	1379	1374
cieszyński	1024	317	1567	13407	100,7	460	1437	1430
żywiecki	399	67	1001	10103	102,8	366	1373	1370
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Bielsko-Biała	2194	475	2577	16909	100,9	139	1679	1678
Bytomski	2058	397	3903	28263	101,7	502	2653	2639
powiaty <i>powiats</i>								
lubliniecki	211	39	364	4501	102,3	244	549	547
tarnogórski	784	188	1392	9812	102,3	196	1010	1005
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>								
Bytom	850	135	1780	11236	101,3	39	882	876
Piekary Śląskie	213	35	367	2714	100,4	23	212	211
Częstochowski	2739	484	3105	37570	101,7	1335	6449	6409
powiaty <i>powiats</i>								
częstochowski	297	46	386	7319	103,9	593	1470	1463
kłobucki	201	31	346	4994	102,6	323	875	868
myszkowski	233	31	440	5685	100,2	128	1195	1183
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Częstochowa	2008	376	1933	19572	101,0	291	2909	2895
Gliwicki	3470	657	4034	30319	101,4	204	2285	2282
powiat <i>powiat</i>								
gliwicki	342	67	621	5790	102,8	103	568	568
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>								
Gliwice	2191	419	2204	14153	100,9	68	1079	1077
Zabrze	937	171	1209	10376	101,2	33	638	637

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 8.**a** Registered in the REGON register. **b** Excluding persons tending private farms. **c** See general notes item 8.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	Przemysł ^c industry ^c	
	razem Total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
Katowicki	8440	1450	7858	55157	95,9	251	3888	3880
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Chorzów	817	144	907	8325	100,4	30	522	522
Katowice	6033	1041	4662	26225	91,9	111	1909	1904
Mysłowice	510	74	643	5414	99,5	39	364	364
Ruda Śląska	488	96	804	7384	100,7	45	509	508
Siemianowice Śląskie	395	61	548	4860	98,3	14	374	373
Świętochłowice	197	34	294	2949	100,2	12	210	209
Rybnicki	2460	394	3996	36259	100,1	469	3100	3093
powiaty powiats								
raciborski	506	122	658	5498	101,7	153	588	587
rybnicki	141	22	317	3953	101,9	74	418	418
wodzisławski	426	70	781	8158	99,4	81	728	725
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój	275	26	523	4556	100,4	18	274	273
Rybnik	826	103	1246	10157	99,0	107	808	808
Żory	286	51	471	3937	100,5	36	284	282
Sosnowiecki	3398	437	6397	54659	99,8	390	4319	4300
powiaty powiats								
będziński	737	98	1385	12114	100,7	123	974	970
zawierciański	338	33	815	8322	100,0	112	895	891
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Dąbrowa Górnicza	820	103	1152	9052	98,9	42	715	712
Jaworzno	335	40	726	5712	100,4	26	435	431
Sosnowiec	1168	163	2319	19459	99,5	87	1300	1296
Tyski	2198	417	3282	27333	100,2	428	2498	2494
powiaty powiats								
bieruńsko-lędzki	163	28	307	3383	100,9	47	301	299
mikołowski	556	108	781	6136	101,2	106	673	672
pszczyński	480	56	996	7582	100,8	219	754	753
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Tychy	999	225	1198	10232	98,9	56	770	770

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^a trade and repair ^a	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^a real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	38648	114607	10791	28022	15403	42784	14651
Bielski	7634	15912	2452	4078	2219	6642	2598
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	1826	3574	521	924	464	1326	607
cieszyński	2050	4004	894	1025	518	1529	684
żywiecki	1771	3106	592	731	372	855	461
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	1987	5228	445	1398	865	2932	846
Bytomski	3674	9903	994	2554	1493	3520	1336
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	710	1446	170	362	197	364	219
tarnogórski	1300	3341	333	915	415	1256	452
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	1396	4016	412	991	738	1590	513
Piekary Śląskie	268	1100	79	286	143	310	152
Częstochowski	3858	13540	903	2617	1564	3748	1389
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	897	2448	169	517	220	489	258
kłobucki	770	1748	114	261	178	351	195
myszkowski	507	2273	144	418	191	385	196
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	1684	7071	476	1421	975	2523	740
Gliwicki	3503	10667	745	2935	1612	4560	1381
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki	810	2187	187	525	220	605	292
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	1580	4558	327	1251	867	2607	600
Zabrze	1113	3922	231	1159	525	1348	489

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Katowicki	5451	19930	1816	5270	2862	9024	2637
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	916	3168	339	919	448	1178	374
Katowice	2230	8823	790	2192	1319	5083	1204
Mysłowice	602	2058	172	572	221	806	276
Ruda Śląska	734	2961	217	823	443	903	401
Siemianowice Śląskie	624	1743	185	457	286	697	253
Świętochłowice	345	1177	113	307	145	357	129
Rybnicki	4816	13349	1337	2977	1668	4327	1891
powiaty powiats							
raciborski	814	1744	181	407	221	712	280
rybnicki	563	1468	145	394	120	385	236
wodzisławski	1035	3017	330	718	367	840	467
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	420	1881	176	347	316	548	244
Rybnik	1385	3685	352	818	459	1387	477
Żory	599	1554	153	293	185	455	187
Sosnowiecki	5940	22170	1684	5082	2665	7160	2099
powiaty powiats							
będziński	1302	4911	396	1254	584	1448	438
zawierciański	980	3544	283	592	352	840	289
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	1049	3661	285	822	411	1254	365
Jaworzno	678	2110	151	520	281	843	258
Sosnowiec	1931	7944	569	1894	1037	2775	749
Tyski	3772	9136	860	2509	1320	3803	1320
powiaty powiats							
bieruńsko-lędzki	406	1238	112	340	135	434	213
mikołowski	770	2017	227	648	287	761	296
pszczyński	1468	2467	237	570	287	809	357
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	1128	3414	284	951	611	1799	454

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 44. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – IX 2008 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – IX 2008

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crimes</i>			Z liczby ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospo- darczym <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	114368	83878	15368	10944	4095	67773	1818
Bielski							
powiaty <i>powiats</i>							
bielski ^a	7210	4903	1274	758	205	3762	56
cieszyński	2689	1857	202	474	64	1385	24
żywiecki	2069	1305	205	463	62	1119	14
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.	.	.
Bytomski							
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	1161	741	124	249	45	628	6
tarnogórski	2899	2071	342	319	80	1648	51
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	5305	4010	798	313	224	3491	73
Piekary Śląskie	2053	934	860	175	55	858	26
Częstochowski							
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski ^a	6731	5027	573	874	205	3687	112
kłobucki	1134	606	146	340	42	400	7
myszkowski	1097	634	227	184	41	633	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	.	.	.	.	.	.	.
Gliwicki							
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki ^a	8198	6575	832	465	327	5147	208
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	.	.	.	.	.	.	.
Zabrze	6368	5227	504	411	367	3732	137

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Tabl. 44. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – IX 2008 R. (dok.)**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – IX 2008 (cont.)

PODREGIONY POWIATY SUBREGIOJS POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
Katowicki							
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	4719	3024	1401	160	128	2960	77
Katowice	14393	12131	1440	504	428	10569	303
Mysłowice	1912	1386	210	199	105	1042	39
Ruda Śląska	4571	3733	484	223	199	2522	109
Siemianowice Śląskie	1756	1235	297	152	72	1044	26
Świętochłowice	1327	925	239	88	49	889	25
Rybnicki							
powiaty powiats							
raciborski	1797	1293	129	308	48	891	8
rybnicki ^a	6210	3523	2013	442	284	4056	55
wodzisławski	2539	1897	225	335	95	1159	12
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	2065	1464	215	274	76	950	12
Rybnik	.	.	.	.	.	.	.
Żory	1024	751	83	138	57	504	14
Sosnowiecki							
powiaty powiats							
będziński	4047	2819	405	624	124	2111	47
zawierciański	2159	1473	248	372	79	1146	22
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	3862	3079	346	317	133	2246	50
Jaworzno	1857	1217	330	252	63	1085	11
Sosnowiec	6285	5109	655	356	173	4084	142
Tyski							
powiaty powiats							
bieruńko-lędziński	1134	693	121	307	61	588	18
mikołowski	1349	996	82	226	54	807	28
pszczyński	1433	980	83	329	34	773	27
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	3015	2260	275	313	116	1857	58

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezro- bocia rejestro- wane- go ^{b, c} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{b, c} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{a, d} <i>in national economy^{a, d}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^e <i>gross excluding annual bonuses^e</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A										
2006 I – XII	106,2	106,0	14,8	2475,88	104,9	2439,73	104,9	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2007 I – XII	106,7*	106,6*	11,2*	2691,03	108,7	2654,97	108,8	2888,20	109,2	2880,97	109,2
2007 VII – IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
X – XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008 I – III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
IV – VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3152,36	103,4	3145,81	103,2
VII – IX	.	.	8,9	.	.	.	.	3190,35	101,2	3181,46	101,1
2007 IX	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2
X	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
XI	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
XII	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008 I	.	.	11,5*	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
II	.	.	11,3*	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
III	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
IV	.	.	10,3*	.	.	.	.	3137,74	99,8	3135,66	99,8
V	.	.	9,8*	.	.	.	.	3069,43	97,8	3066,16	97,8
VI	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3215,32	104,8	3201,98	104,4
VII	.	.	9,2	.	.	.	.	3228,98	100,4	3207,19	100,2
VIII	.	.	9,1	.	.	.	.	3165,14	98,0	3162,61	98,6
IX	.	.	8,9	.	.	.	.	3171,65	100,2	3170,83	100,3

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2006 I – XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007 I – XII	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2007 VII – IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
X – XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008 I – III	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6	108,9	.
IV – VI	104,3	101,4	102,4	102,5*	100,9	.	109,2*	101,4	.
VII – IX	104,7	100,2	102,7	102,1	100,6	.	111,1	103,0	.
2007 IX	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
X	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
XI	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
XII	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008 I	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
II	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
III	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2
IV	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
V	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
VI	104,6	100,2	102,9	102,6*	100,4*	103,1*	109,0*	100,3*	112,9*
VII	104,8	100,0	102,8	102,1	99,9	103,0	110,2	102,9	116,2
VIII	104,8	99,6	102,4	102,0	100,2	103,2	111,4	100,4	116,6
IX	104,5	100,3	102,8	102,1	100,2	103,4	111,8	100,0	116,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2006 I – XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007 I – XII	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,21	70,68
2007 VII – IX	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	58,29 ^b	67,21 ^b
X – XII	102,0	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	60,36 ^b	69,96 ^b
2008 I – III	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	73,17 ^b	87,98 ^b
IV – VI	101,4	100,5*	.	108,0	103,8	.	105,5	101,1	.	72,77 ^b	87,75 ^b
VII – IX	100,6	100,3	.	109,4	101,5	.	104,0	100,7	.	55,80 ^b	70,59 ^b
2007 IX	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
X	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
XI	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
XII	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008 I	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
II	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
III	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96
IV	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	73,65	92,16
V	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	71,90	86,46
VI	101,3*	100,4*	101,8*	109,1	100,1	108,8	104,8*	100,3*	102,2*	68,97	80,41
VII	100,7	99,7	101,5	109,2	100,2	109,0	104,4	100,2	102,4	55,63	68,97
VIII	100,5	100,2	101,7	109,3	100,2	109,2	104,0	100,2	102,6	47,95	57,36
IX	100,6	100,1	101,8	109,7	100,4	109,6	103,6	100,1	102,7	42,62	51,71

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Dane za okresy narastające; od początku roku.

^a See methodological notes item 16. ^b Data on accrued base; from the beginning of the year.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{a, b} Indices of investment outlays ^{a, b}	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget in balance ^a 10 ⁶ zł
	przemysłu ^{c, d} industry ^{c, d}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly ^c			
	A	B	A	B		
2006 I – XII	111,2 ^e	x	115,9 ^e	x	116,8 ^e	-25063,1
2007 I – XII	109,5 ^e	x	115,7	x	120,9 ^e	-15956,4
2007 I – IX.....	109,8	x	120,2	x	130,8	178,9
I – X	109,9	x	117,6	x	.	-4403,9
I – XI	109,9	x	116,1	x	.	-6024,8
I – XII	109,7	x	115,7	x	126,2	-15956,4
2008 I – II	112,7	x	115,9	x	.	-136,6
I – III	108,5	x	117,4	x	.	1802,9
I – IV	109,8	x	117,0	x	.	554,3
I – V	108,6	x	117,3	x	.	-1876,9
I – VI	108,5	x	118,2	x	118,6	-3380,7*
I – VII	108,0	x	116,3	x	.	-2744,7
I – VIII	106,7	x	115,4	x	.	-317,4
I – IX	106,8	x	115,5	x	.	-4190,9
2007 IX	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9
X	110,8	109,7	104,3	115,4	.	-4403,9
XI	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8
XII	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4
2008 I	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3
II	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6
III	100,9	100,7	116,3	114,7	.	1802,9
IV	114,9	104,0	123,0	117,0	.	554,3
V	102,4	91,6	116,6	107,3	.	-1876,9
VI	107,2	105,0	120,9	115,3	118,6	-3380,7*
VII	105,6	96,6	116,9	98,1	.	-2744,7
VIII	96,3	91,9	105,8	98,2	.	-317,4
IX	107,0	117,4	113,2	111,5	.	-4190,9

a Dane za okresy narastające. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 15. **c** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 9. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. **b** See general notes item 15. **c** See methodological notes item 24. **d** See general notes item 9. **e** Data covers complete statistical population.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność – stan w dniu 30 VI 2008 r. Population – as of 30 VI 2008			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2008 r. Unemployed persons, registered – end of September 2008			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu września 2008 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of September 2008	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2008 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in September 2008	Bezrobotni we wrześniu 2008 r. Unemployed persons in September 2008	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total		w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a in % of civil economi- cally active po- pulation ^a			nowo zarejestro- wani inflow	wyreje- strowani outflow
	w tysiącach 10 ³				C					w tys. 10 ³
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	38115,9	23305,0	14810,9	1376,6	78,8	8,9	84,5	19	240,0	267,8
Dolnośląskie	2876,8	2030,3	846,5	102,7	80,6	9,3	83,1	12	19,9	22,0
Kujawsko-pomorskie ..	2066,4	1260,5	805,9	100,5	81,6	12,3	82,0	32	16,1	19,1
Lubelskie	2163,4	1007,3	1156,2	94,1	79,6	10,5	90,5	51	13,7	16,0
Lubuskie	1008,7	643,5	365,2	42,3	80,8	11,4	80,5	25	10,1	10,2
Łódzkie	2551,6	1642,9	908,8	96,1	78,0	8,9	83,2	18	15,3	17,4
Małopolskie	3282,4	1619,1	1663,3	90,8	80,6	7,0	86,2	13	15,9	16,3
Mazowieckie	5195,0	3359,5	1835,5	175,2	79,7	7,2	84,6	27	24,0	29,1
Opolskie	1034,7	542,8	491,8	31,9	73,6	8,9	84,6	8	7,0	7,9
Podkarpackie	2097,3	860,2	1237,1	108,5	85,8	12,3	87,1	63	15,0	16,2
Podlaskie	1191,9	709,9	482,0	40,6	83,2	8,8	88,5	56	7,0	7,5
Pomorskie	2215,1	1474,9	740,2	64,2	73,8	8,0	80,2	12	13,2	15,2
Śląskie	4649,0	3640,3	1008,6	118,4	71,3	6,7	86,3	7	25,1	29,1
Świętokrzyskie	1273,6	577,6	696,0	73,4	88,0	13,2	87,6	58	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie	1426,4	854,9	571,5	79,2	80,0	15,4	80,5	50	14,2	14,8
Wielkopolskie	3391,3	1916,6	1474,7	83,7	74,2	5,8	83,3	18	19,1	20,1
Zachodniopomorskie	1692,4	1164,8	527,6	75,2	72,9	12,3	81,6	22	14,9	16,4

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2008 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2008</i>							
	ziarno pszenicy <i>barley grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	A
P O L S K A	74,30	90,8	62,66	88,4	80,62	132,3	124,11	139,3
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	100,00	114,8	.	x	90,70	138,1	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	73,44	102,9	66,25	106,2	90,14	156,2	99,55	137,3
Lubelskie	63,64	78,1	54,15	75,4	70,98	118,4	131,41	169,1
Lubuskie	107,50	113,8	90,71	105,3	97,31	135,6	.	x
Łódzkie	75,43	91,8	59,98	82,3	71,43	141,1	120,71	160,9
Małopolskie	69,41	85,1	67,42	91,2	72,79	112,8	142,02	123,8
Mazowieckie	72,48	89,7	52,90	76,0	74,80	133,2	129,70	157,8
Opolskie	.	x	.	x	92,07	132,9	.	x
Podkarpackie	76,97	93,6	64,55	90,5	80,74	117,0	130,77	124,3
Podlaskie	71,02	86,9	54,95	81,9	70,48	139,1	118,86	127,6
Pomorskie	84,29	100,9	67,50	92,7	82,03	117,9	102,78	114,2
Śląskie	83,20	101,9	75,12	100,5	79,80	134,5	135,28	113,2
Świętokrzyskie	64,81	83,1	61,67	95,4	71,63	118,6	126,20	141,5
Warmińsko-mazurskie	72,60	93,0	64,44	103,8	88,04	150,0	107,38	108,5
Wielkopolskie	78,51	91,8	68,04	93,7	90,41	148,1	112,88	140,1
Zachodniopomorskie	81,55	98,6	63,00	106,1	95,39	131,0	114,00	x

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w czerwcu 2008 r. <i>in June 2008</i>		w końcu lipca 2008 r. <i>end of July 2008</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
P O L S K A	5756,7	2806,5	15425,3	1366,8
<i>P O L A N D</i>				
Dolnośląskie	113,6	48,5	370,5	44,0
Kujawsko-pomorskie ..	444,9	171,1	1810,1	171,0
Lubelskie	407,9	213,9	1017,4	88,8
Lubuskie	72,0	29,9	173,2	16,2
Łódzkie	466,0	236,6	1148,0	103,0
Małopolskie	229,0	129,9	436,3	44,1
Mazowieckie	1038,7	589,4	1562,2	151,1
Opolskie	122,4	49,9	598,7	53,1
Podkarpackie	163,2	103,7	320,1	23,5
Podlaskie	835,1	452,8	602,4	53,8
Pomorskie	199,1	77,2	891,6	81,3
Śląskie	142,2	63,1	357,0	35,2
Świętokrzyskie	178,8	93,3	420,2	41,8
Warmińsko-mazurskie	429,9	200,1	677,6	63,1
Wielkopolskie	803,2	302,6	4623,3	354,0
Zachodniopomorskie	110,7	44,5	416,7	42,8

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkcja sprzedana w okresie I – IX 2008 r. <i>Sold production in the period I – IX 2008</i>				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – IX 2008 r. <i>Average paid employment in the period I – IX 2008</i>				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – IX 2008 r. <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – IX 2008</i>	
	przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo ^b <i>construction^b</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo <i>construction</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>	
	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w mln zł 10 ⁶ zł	A	w tys. 10 ³	A	w tys. 10 ³	A	w zł zł	A
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	662320,2	106,8	92163,6	123,0	2633	103,0	387	109,6	3139,90	110,5
Dolnośląskie	56291,4	116,8	5760,4	121,5	225	105,8	26	115,7	3375,15	108,7
Kujawsko-pomorskie ..	28151,3	101,2	3011,9	129,6	137	102,9	17	109,2	2665,11	110,2
Lubelskie	16643,1	122,2	2645,6	142,3	85	102,2	16	111,2	2735,72	111,6
Lubuskie	13465,1	111,3	1187,7	127,1	67	101,1	7	110,6	2645,80	111,4
Łódzkie	32532,6	110,5	3800,8	112,8	180	104,3	21	107,7	2656,79	111,4
Małopolskie	41016,2	112,7	7409,6	138,1	182	101,7	34	109,2	3032,85	109,2
Mazowieckie	139407,3	103,4	29926,5	114,5	356	102,2	78	110,2	3732,48	109,1
Opolskie	16344,5	101,7	1447,0	111,2	60	101,7	7	109,7	2977,04	111,5
Podkarpackie	21689,6	104,4	2694,2	127,7	135	103,0	16	105,0	2615,87	109,5
Podlaskie	10593,9	104,7	2359,4	124,7	50	105,7	8	108,2	2703,63	108,7
Pomorskie	39135,9	108,4	4899,2	128,4	148	101,6	23	114,5	3222,24	109,8
Śląskie	127513,6	122,1	9840,0	120,2	456	103,1	57	103,8	3645,67	112,4
Świętokrzyskie	16647,8	110,0	1793,8	125,4	66	102,8	10	112,7	2839,23	110,1
Warmińsko-mazurskie	15106,7	104,6	2042,3	127,4	85	102,4	13	105,9	2514,58	110,8
Wielkopolskie	69969,9	106,3	10660,0	135,9	314	103,8	41	113,6	2928,86	111,4
Zachodniopomorskie	17811,5	99,6	2685,2	131,6	88	100,6	13	110,7	2840,50	111,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – IX 2008 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – IX 2008 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I – IX 2008 r. <i>Dwellings completed^a in the period I – IX 2008</i>					
	budownictwo construction		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
			razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne w tys. m ² of which private construction 10 ³ sq. m
	w zł zł	A	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w tys. m ² 10 ³ sq. m	A	
P O L S K A	3303,81	114,7	106995	123,1	50874	11011	118,3	7330
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	3411,73	114,1	8170	135,2	2924	775	135,5	433
Kujawsko-pomorskie ..	2795,58	116,2	4797	124,9	2344	470	120,2	334
Lubelskie	2604,61	114,3	4285	114,4	2500	457	109,3	349
Lubuskie	2682,13	112,4	2513	114,3	1415	245	106,1	182
Łódzkie	2834,04	117,3	4246	113,1	2712	490	107,3	391
Małopolskie	2968,28	116,9	10586	125,3	5226	1084	115,2	752
Mazowieckie	4468,39	112,7	27106	147,1	9406	2604	138,6	1379
Opolskie	3027,66	118,5	877	112,4	788	123	109,2	117
Podkarpackie	2599,52	116,2	3704	107,6	2767	443	100,4	388
Podlaskie	3190,95	112,0	2681	116,8	1321	293	107,8	214
Pomorskie	3308,26	113,2	8925	112,6	3438	858	111,9	500
Śląskie	3106,82	116,5	8003	113,7	5043	986	112,1	766
Świętokrzyskie	2593,18	119,1	1474	107,8	1124	172	106,5	149
Warmińsko-mazurskie	2690,43	113,3	4148	112,1	1916	369	115,3	242
Wielkopolskie	3210,39	112,4	10866	114,9	5991	1184	115,3	857
Zachodniopomorskie	3008,36	118,4	4614	102,7	1959	457	105,3	278

^a Dane szacunkowe.

^a Estimated data.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2008 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2008											
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	w tym of which								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
				spółki handlowe commercial companies								
				ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
						akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
							jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A P O L A N D	3741270	402	17483	266360	63306	8856	328	1494	222553	305	60891	2826073
Dolnośląskie	314458	17	1417	21994	6163	678	31	92	18783	30	5989	224586
Kujawsko-pomorskie ..	191131	12	973	10322	1611	337	16	39	8569	11	1543	150211
Lubelskie	154176	14	1170	7791	945	262	14	21	6045	8	906	119373
Lubuskie	101799	12	485	6777	2586	164	4	32	5887	6	2543	75306
Łódzkie	242530	34	985	12747	2572	425	14	57	10094	17	2483	190630
Małopolskie	299777	35	1139	19264	3344	648	22	89	15056	27	3135	227004
Mazowieckie	644559	119	3185	76755	23250	2785	69	670	66726	46	22329	466643
Opolskie	96111	4	524	4958	1343	113	8	28	4128	12	1304	71681
Podkarpackie	144242	6	745	6588	851	229	17	26	4949	9	799	111204
Podlaskie	89860	10	484	4065	465	100	6	20	2889	9	437	71997
Pomorskie	238880	8	1067	19784	3890	721	18	104	17248	12	3752	176971
Śląskie	427486	59	1189	28988	5187	1021	52	131	23777	45	4965	321446
Świętokrzyskie	108288	7	505	4412	543	224	19	24	3321	8	505	86819
Warmińsko-mazurskie	115351	13	704	5486	931	129	7	10	4459	8	914	85592
Wielkopolskie	359952	34	1773	23919	5551	769	18	116	19658	47	5293	281020
Zachodniopomorskie	213120	18	1138	12510	4074	251	13	35	10964	10	3994	165590

^a W rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a In the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.